

MISIONEROS[®]

REVISTA DE LOS PADRES Y HERMANOS MARYKNOLL

OTOÑO 2022



EL DON DE LA MISIÓN



Pág. 54

Cortesía de Janet Alberti/Polonia

“¿Qué hermosos son sobre las montañas los pasos del que trae la buena noticia, del que proclama la paz, del que anuncia la felicidad, del que proclama la salvación, y dice a Sión: ‘Tu Dios reina!’” —Isaías 52,7

ARTÍCULOS

- 10** DESDE KENYA PARA EL MUNDO
Por Giovana Soria
- 15** EL DON DE LA MISIÓN
Por Giovana Soria
- 18** AYUDANDO A SOBREVIVIENTES A SOBREVIVIR EL CAMBIO CLIMÁTICO
Por Gregg Brekke
- 24** DEVOLVIENDO LA VIDA A LAS VÍCTIMAS DE TRÁFICO DE PERSONAS
Por Mary Ellen Manz, M.M.
- 34** SER UN HERMANO
Por Deirdre Cornell
- 40** ESCUCHANDO LA VOZ DE LA CREACIÓN
Por Margaret Vámosy, MKLM
- 46** JUNTOS SOMOS VOCES PROFÉTICAS
Por Leonel Yoque
- 54** SIENDO TESTIGOS DEL TRAUMA DE LA GUERRA
Por Janet Alberti

SECCIONES

- 3** NOTAS DEL DIRECTOR
- 4** MEDITACIÓN FOTOGRÁFICA
- 8** RELATOS MISIONEROS
- 30** ESPIRITUALIDAD MISIONERA
- 32** EN MEMORIA
- 52** JÓVENES MISIONEROS
- 58** JUNTOS EN MISIÓN
- 60** ASUNTOS GLOBALES
- 62** CARTAS

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS

PORTADA: Después de su ordenación, el Padre Maryknoll John Siyumbu comparte su alegría con el Cardenal Luis Antonio Tagle en Ossining, Nueva York. (Octavio Durán/Estados Unidos)
CONTRAPORTADA: La estatua de Santa Teresa de Lisieux se ve en el Santuario Nacional de Santa Teresa en Darien, Illinois, en el 2007. (CNS, Nancy Wiechec/Estados Unidos)



NOTAS DEL DIRECTOR

DE LA MISIÓN, PARA LA MISIÓN

El título de arriba lo dice todo: De la misión, para la misión. Como ven en nuestra portada, estamos hablando del sacerdote más nuevo de Maryknoll. El llamado del Padre John Siyumbu al sacerdocio se encendió con las historias que escuchó al crecer en Kenya sobre los primeros misioneros en África Oriental. Como estudiante universitario, se inspiró en el trabajo de los misioneros Maryknoll que conoció. Ahora, proveniente de un país misionero donde Maryknoll sirve, el recién ordenado sacerdote irá a servir en misión a Perú.

La ordenación del padre Siyumbu abre un nuevo capítulo para los Padres y Hermanos Maryknoll: El fruto de una decisión tomada hace ocho años de aceptar seminaristas de lugares misioneros. Previamente, Maryknoll sostuvo que solo debía construir la Iglesia local en el exterior, no “tomar” vocaciones que se necesitan allí. Los tiempos cambian.

Hoy, a diferencia de 1918 cuando los primeros sacerdotes Maryknoll navegaron hacia China, la misión ya no es solo la Evangelización desde los continentes más ricos de Europa y América del Norte hacia el mundo en desarrollo. Ahora es global y multidireccional. Es ir al extranjero y es también recibir misioneros del extranjero y es ministrar en nuestras ciudades natales, nuestros propios vecindarios.

Al dar la bienvenida al Padre Siyumbu a la familia Maryknoll, los Padres y Hermanos se unen a las Hermanas Maryknoll en aceptar vocaciones de lugares misioneros. Sin embargo, quienes están familiarizados con la revista, saben que durante mucho tiempo Maryknoll ha mostrado el rostro cambiante de la misión y la diversidad que hace de este país un crisol de culturas globales y un reflejo del cuerpo único en Cristo.

—Lynn F. Monahan, Director Editorial Ejecutivo

REVISTA DE LOS PADRES Y HERMANOS MARYKNOLL

Superior General: **Lance P. Nadeau, M.M.**

Director Editorial Ejecutivo: **Lynn F. Monahan**

Directora Asociada: **Maria-Pia Negro Chin**

Directora Asociada: **Deirdre Cornell**

Redactora: **Giovana Soria**

Editora Colaboradora: **Margaret Gaughan**

Escritor Colaborador: **Joseph R. Veneroso, M.M.**

Directora de Arte: **Diane Mastrogiulio**

Diseñador Gráfico: **Michael Calvente**

Diseñador Gráfico: **Marco Gallo**

Diseñadora Gráfica: **Regina Gelfer**

Enlace, Hermanas Maryknoll: **Mary Ellen Manz, M.M.**



recycled paper

MARYKNOLL, la Sociedad Católica de América para las Misiones Extranjeras, Inc., fue establecida en 1911 por los obispos de Estados Unidos para reclutar, entrenar, enviar y sostener misioneros americanos en tierras extranjeras. Maryknoll se mantiene con ofrendas voluntarias y no usa agentes pagados.

MISIONEROS™ 2022, Catholic Foreign Mission Society of America, Inc. The title Misioneros™ is registered with the United States Patent and Trademark Office.

Para más ejemplares o información llame gratis: 1.888.627.9566

Los Padres y Hermanos Maryknoll, las Hermanas Maryknoll de Santo Domingo y los Misioneros Laicos Maryknoll comparten el nombre Maryknoll y el carisma del compromiso con la misión de Jesucristo, compartiendo el amor de Dios con las personas de todo el mundo. Si bien estas tres organizaciones católicas a menudo trabajan juntas en la misión, cada una es responsable de reclutar y sostener a sus propios misioneros. Los Afiliados Maryknoll es un movimiento agrupado en capítulos locales, tanto en Estados Unidos como en el extranjero, por laicos que buscan reflejar el carisma de Maryknoll dentro del contexto de sus propias vidas, carreras y comunidades.

Los Misterios Misioneros del Rosario

Por Joseph R. Veneroso, M.M.

Visita de los Reyes Magos

*Buscando en los cielos ellos ven
la gran conjunción entre Júpiter y Saturno
en Piscis que reveló el nacimiento
de un recién nacido rey de los judíos
induciéndolos a cruzar fronteras
y buscar la verdad en tierra foránea.*

Enviando a los discípulos

*De dos en dos, pueblo por pueblo,
ellos dan testimonio del Reino de Dios
aquí en la Tierra, donde todos los hijos de Dios
son apreciados, protegidos y amados
y toda la creación refleja el poder y la gloria
del único Creador que es todo amor.*

Jesús cura al sirviente del centurión

*Reconocer la fe incluso en un posible enemigo
rompiendo las barreras del “nosotros y ellos”
rehusándose a aceptar clases o categorías
políticas o sociales, Jesús concede
la petición del soldado sanando a su sirviente
en solidaridad con el sufrimiento humano
a pesar de las diferencias de raza o religión.*

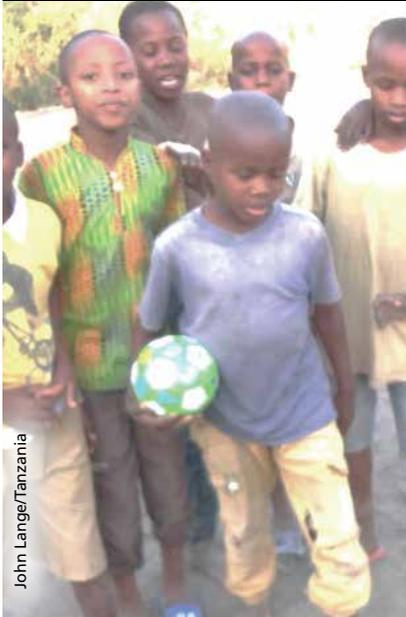
La Conversión de San Pablo

*De perseguidor de cristianos
a predicador del Cristo crucificado
y resucitado, él muestra la verdadera conversión
más como un cambio de corazón que de religión
y abre rompiendo las puertas del Reino de Dios
a todas las naciones, pueblos, y especialmente
a los pecadores, siendo prueba viviente
de la desmedida misericordia
e implacable compasión de Dios.*



Jesús se encuentra con la mujer samaritana

*Negándose a estar atado al orgullo o
el prejuicio, Jesús le pide a esta extraña
un trago de agua y ella
ve primero a un hombre, un judío, un profeta.
Lo que comienza como curiosidad termina en la fe
cuando sin prejuzgarla él sacia
su anhelo más profundo de amor y dignidad.*



John Lange/Tanzania

De alguna manera me he convertido en patrocinador de niños futbolistas. Me los cruzo todos los días en mi paseo nocturno en Tanzania. Ellos patean hasta desgastar las pelotas con las que juegan. Las pelotas eran caseras, improvisadas con trapos envueltos en una media gastada y redondeados en forma de esfera. Seguí buscando un mejor tipo de pelota para los niños atletas y finalmente compré en la tienda siete pelotas de aire. Sabía que estas nunca durarían debido a muchos arbustos espinosos que hay aquí, y el uso rudo que tendrían las pelotas con estos entusiastas jugadores de fútbol. La primera pelota duró solo una hora; el resto de las pelotas se dañaron siguiendo la misma suerte. Sin embargo, donde hay voluntad, hay un camino. Ahora lleno estas pelotas con esponja y hago que un reparador de calzado las cosa.

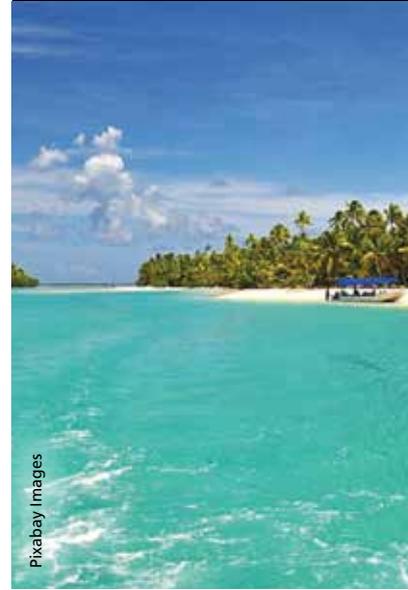
John Lange, M.M.



Sean Sprague/El Salvador

Después de trabajar como misionero laico la mayor parte de la última década en El Salvador, supe que mi madre me necesitaba en California, ya que sufre de Alzheimer. Es una difícil decisión. Había mucho más trabajo por hacer en nuestro programa familiar de alfabetización, que se trataba de aprender a leer nuestras vidas como de leer libros. Eso es lo que más extraño, leer la vida a través de la presencia diaria de la gente. Hay algo hermoso y misterioso en acompañar a personas que poseen pocos bienes materiales, pero que poseen tesoros de otras formas. Al regresar a EE.UU., un frasco de canicas me vincula con uno de los mejores tiempos en El Salvador, donde los niños me detenían, me daban canicas, llamadas chibolas, y me invitaban a un juego. Constantemente perdía mis canicas en la competencia, pero los niños me las devolvían. “Estás aprendiendo; sigue practicando”, decían, tendiéndome un puñado de chibolas e insistiendo en que las llevara. Ahora mi colección de canicas se encuentra en un pequeño frasco en mi escritorio. Mirarlas trae calidez y consuelo, pero los recuerdos también dejan un agujero. Es difícil dejarlo ir.

Rick Dixon, MKLM



Pixabay Images

¿Cómo curarse de la alergia? ¡Súbete a un bote de copra! Esa fue mi experiencia en las Islas Marshall, donde serví en misión como hermana Maryknoll. Solía estornudar cada vez que estaba rodeada de polen y polvo, y tenía que tomar una pastilla para la alergia a primera hora de la mañana. Mis alergias se curaron inesperadamente después de un viaje en bote de copra desde el atolón de Tinak al atolón de Majuro. La copra es pulpa de coco seca que emite un olor desagradable, especialmente cuando se cargan cientos de sacos de copra en un bote. Siendo una mala marinera, el viaje en un bote de copra de 17 horas de duración fue una agonía para mí. Sin embargo, eventualmente me di cuenta de la gran bendición que fueron esas 17 horas insoportablemente difíciles. ¡Mis síntomas de alergia desaparecieron durante tres años después de ese viaje en un bote de copra!

Aurora de la Cruz, M.M.



Sean Sprague/Tanzania

Era temprano un domingo por la mañana, antes del amanecer, y me dirigía a la Misa de las 6:15 en la iglesia misionera, a unos 15 minutos a pie de la Casa de Oración, donde vivo y trabajo como misionera laica en Mwanza, Tanzania. Había dudado debido a la oscuridad, pero luego decidí salir. A mitad de camino de la colina hacia la iglesia, se acercó un extraño. No había nadie más a la vista. “¿Irá a la Iglesia?”, preguntó el hombre. Un poco temblorosa, respondí que sí. Hubo un silencio mientras permanecíamos en la oscuridad por unos momentos, luego, con voz entrecortada, dijo: “Ore por mí”, y siguió adelante. Llevé a ese extraño a la iglesia conmigo. Lo puse en el altar con el pan y el vino. Lo consumí con la Comunión. Durante el día, mis pensamientos volvieron a ese breve encuentro y al impacto que había tenido en mí. Dos almas vulnerables que se encuentran en la oscuridad: una con miedo y la otra con una necesidad desesperada de la intervención divina. El extraño me había dado una misión. “Ore por mí”, dijo. Eso fue todo. Se sintió como una misión divina esa mañana. Habíamos encontrado a Dios en nuestra mutua vulnerabilidad.

Judy Walter, MKLM

Desde Kenya para el Mundo

LA ORDENACIÓN DEL PADRE JOHN SIYUMBU MARCA UNA NUEVA ERA MIENTRAS MARYKNOLL DA LA BIENVENIDA A SEMINARISTAS DE PAÍSES MISIONEROS

|| por GIOVANA SORIA

El día de su Misa de ordenación, el Padre Maryknoll John Siyumbu se encuentra frente a los misioneros Maryknoll y un pequeño grupo de invitados en la Capilla de Nuestra Señora Reina de los Apóstoles en Ossining, Nueva York.

John Siyumbu, nacido en África Oriental, se ha convertido en el primer sacerdote Maryknoll ordenado de iglesias locales en el extranjero desde que la sociedad misionera se abrió oficialmente a las vocaciones extranjeras.

El Cardenal Luis Antonio Tagle, prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos del Vaticano, fue el prelado ordenante en la Capilla de Nuestra Señora Reina de los Apóstoles en Ossining, Nueva York. La Misa de ordenación se celebró el viernes 3 de junio, Fiesta de los Mártires de Uganda.

En su homilía, el cardenal Tagle aconsejó al padre Siyumbu recordar siempre cómo Jesús, el Buen Pastor, le había enviado a muchas personas a lo largo de su vida, comenzando por su familia, maestros y misioneros Maryknoll que lo inspiraron en Kenya.

“Recuerda, aunque te llamen ‘Padre’, te llamen todos estos títulos, sigue siendo una oveja bajo el cuidado de Jesús. Porque solo recibiendo el cuidado pastoral de

Jesús por ti, podrás hacer lo que él hace”, dijo el cardenal Tagle. “Así que, como él, dondequiera que seas asignado, considera como propias a las personas que están a tu cuidado. Por ellas darás todo, incluso tu vida, porque así es como el verdadero pastor cuida al rebaño”.

Cerrada al público debido a las restricciones del COVID-19, la ceremonia íntima incluyó a sacerdotes y hermanos Maryknoll, un pequeño grupo de hermanas Maryknoll y un limitado número de invitados. La familia del padre Siyumbu – quienes no pudieron obtener visas en la Embajada de Estados Unidos en Nairobi – se unieron a la ordenación mediante una transmisión en vivo, junto con amigos de África Oriental, Estados Unidos y Bolivia, donde Siyumbu sirvió durante su Programa de Capacitación en el Extranjero.

“Estamos agradecidos con Dios Todopoderoso por el don de la vocación”, dijo el Padre Lance Nadeau, Superior General de Maryknoll. “Este día feliz también

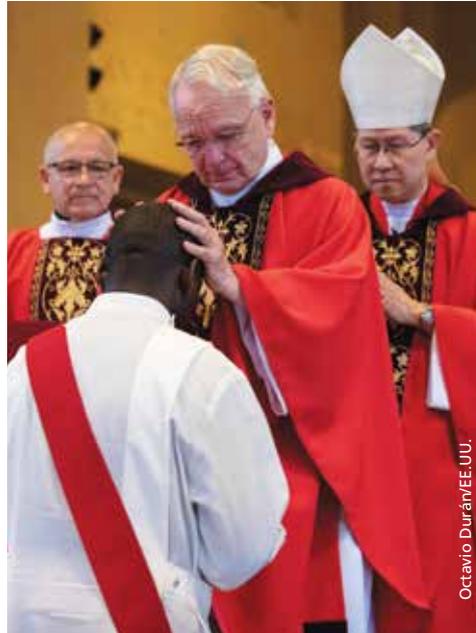


Octavio Durán/EE.UU.

tiene una profunda tristeza para nosotros, especialmente para John, porque su familia no está con nosotros”. El padre Nadeau se dirigió a los miembros de la familia de Siyumbu en swahili y luhya, agradeciéndoles por alentar la vocación en John.

“Has abierto una nueva página en nuestra misión de Maryknoll”, le dijo el padre Nadeau al padre Siyumbu. “Bienvenido a Maryknoll y flamea la bandera de la Buena Nueva y la misericordia de Cristo para todas las personas”. El padre Siyumbu, de 36 años, dijo que lo que más lo emocionó durante el rito de ordenación fue cuando estaba postrado ante el altar. “Me sentí como Jesucristo en la Cruz. El tiempo pareció detenerse”, dijo. “Sentí la gracia de Dios, el espíritu de Dios derramado sobre mí a través de las personas que me rodeaban, toda mi familia, antepasados y amigos”. Continuó: “Sentí una alegría profunda y una cercanía con todos en la capilla, y también con todos los que nos acompañaron de Bolivia, Kenya, Tanzania y las Américas y todas las personas que me miraban en ese momento. Sentí una unión con ellos. Eso se quedará conmigo por el resto de mi vida”.

El cardenal Tagle, de Filipinas, le dijo al padre Siyumbu que el Espíritu Santo da diferentes dones para construir a la familia humana en nuestra



Octavio Durán/EE.UU.

diversidad y hacer cantar a la creación en una sinfonía de alegría.

“Espero que tú, como colaborador de Jesús, la cabeza de la Iglesia, seas signo e instrumento de esta acogida de pueblos de diferentes naciones, diferentes lenguas, diferentes tradiciones, diferentes culturas, diversos dones que se unen para el bien común” dijo el cardenal. “Reunirnos para construir la única comunidad, una familia cristiana, para fortalecer la casa común, las casas de nuestra familia común. Ese es el deseo de Jesús y espero que dondequiera que seas enviado, seas un signo vivo del llamado de Jesús para todos, y que escuchen la voz de Jesús a través de ti”.

También estuvo presente para felicitar al nuevo sacerdote el amigo de la infancia de Siyumbu, Stephen Rotich, quien ahora vive en Carolina del Norte. Los dos fueron a la escuela primaria Mumias en Kenya. Rotich recordó cómo al crecer, todos miraban a John en busca de orientación porque siem-

pre estaba haciendo lo correcto. “Vas a servir bien. Eres un signo de esperanza para nuestra comunidad”, le dijo a su amigo. “Solo sé fuerte como siempre lo has sido y bendice a nuestra comunidad”.

La mamá del padre Siyumbu, Eunice, su papá, Michael, y sus hermanas Nelly y Jessy dijeron en una entrevista por WhatsApp que todos los miembros de su familia y representantes de pequeñas comunidades cristianas en Kenya presenciaron la ordenación. Su madre agradeció a los misioneros Maryknoll por haber preparado a su hijo para ser sacerdote.

“Cuando el padre Nadeau habló en nuestros idiomas, fue muy emotivo para nosotros. Nos representó como familia”, dijo su madre. “Elegir este Día de la Fiesta de los Mártires de Uganda para la ordenación de mi hijo es muy histórico. Es un día muy especial para nosotros”.

Después de la Misa de ordenación, el padre Siyumbu usó su don en idio-

De arriba abajo: El diácono John Siyumbu yace postrado ante el altar; el Superior General de Maryknoll, Padre Lance Nadeau, bendice al candidato; el padre Siyumbu posa con el prelado ordenante, Cardenal Luis Antonio Tagle, los concelebrantes de la Misa y otros misioneros.



Octavio Durán/EE.UU.



Gregory A. Shemitz/EE.UU.

En la ceremonia de envío, el padre Siyumbu fue llamado a la misión en América Latina y la Hermana Maryknoll Faithmary Munyeki a Brasil.

mas para dar las primeras bendiciones en inglés, español y swahili al cardenal Tagle, los misioneros de Maryknoll y los invitados. Entre los bendecidos estaban Patrick y Karen Holland.

La familia Holland de Erie, Pennsylvania, conoció al padre Siyumbu cuando él los visitó durante el día de Acción de Gracias con su hija Grace, quien lo conoció por medio de una misionera laica que estaba en Bolivia. El sacerdote les pidió que representarían a sus padres en la ordenación.

“Me sentí emocionado por el amor y por ser parte de esto”, dijo Patrick Holland. “Él es una bendición de Dios. Será un gran modelo a seguir para todos”.

Más tarde ese día, el padre Siyumbu y la Hermana Maryknoll Faithmary Munyeki recibieron sus cruces misioneras en una ceremonia de envío. Siguiendo la costumbre de Maryknoll, los misioneros que ya están sirviendo en un país o región se dirigieron a los nuevos misioneros, invitándolos a unirse a ellos. La hermana Munyeki fue llamada a servir en Brasil por la Hermana Maryknoll Anastasia Lee.

El Padre Maryknoll Michael Briggs, superior regional electo de América Latina, llamó al padre Siyumbu a servir en esa región. “Estamos muy contentos de que venga a América Latina”, dijo el padre Briggs. Unos días después de la ceremonia de envío misionero, el padre John Siyumbu fue asignado a Perú.

“Va a ser un sacerdote increíble dondequiera que vaya a servir”, dijo Karen Holland. **M**



CNS, Gregory A. Shemitz/EE.UU.

▶ REFLEXIONA

Para llevar la Buena Nueva de Jesús, por más de 100 años Maryknoll ha enviado misioneros a distintas partes del mundo y ha animado a católicos en EE.UU. a seguir su propio llamado bautismal para compartir la compasión y el amor de Dios con los pobres, los enfermos y todos los necesitados.

En Marcos 16,15 Jesús dice: “Vayan por todo el mundo y anuncien la Buena Nueva a toda la creación” ¿A dónde, a quién y cómo te está enviando a ti Jesús para anunciar la Buena Nueva hoy?

▶ ACTÚA

• **Ora** por vocaciones para el servicio de la Iglesia local y de todo el mundo, ya sean vocaciones laicas o consagradas.

• **Responde** a tu llamado bautismal como discípulo misionero. Aquí encontrarás algunas maneras de cómo hacerlo: <https://discipulosmisioneros.org>

• **Anima** a algún joven a que viva una experiencia misionera. Visita nuestro sitio para información vocacional: <https://discipulosmisioneros.org/vocaciones>

EL DON DE LA MISIÓN

Extractos de una entrevista con el Cardenal Luis Antonio Tagle

El Cardenal Luis Antonio Tagle, de Filipinas, es prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos y presidente de Caritas Internationalis. Es autor de tres libros de la casa editorial de Maryknoll, Orbis Books: *The Risk of Hope, I Have Learned from the Least* y *Easter People*. El cardenal, un amigo de Maryknoll desde hace mucho tiempo, visitó recientemente la sede de Maryknoll en Ossining, Nueva York, para presidir la ordenación de nuestro nuevo sacerdote Maryknoll. Tuvíamos la oportunidad de hablar con él sobre la misión, los

problemas globales y sus esperanzas para el futuro. Aquí compartimos extractos de esa entrevista, conducida por nuestra redactora Giovana Soria. Puede encontrar la versión completa de la entrevista en el sitio web de Misioneros.

Misión: El amor de Dios

Para la Iglesia en misión, la realidad global no es como una actividad extracurricular, no es un apéndice. Es parte integral de nuestra identidad como Iglesia Católica Universal donde opera el amor universal, donde a través de la presencia de personas de diferentes países, sabemos que el amor de Dios en Jesús es universal. Tú encuentras a un hermano, una hermana en todos, especialmente en los pobres. ... Esta comunión de la humanidad, la comunión de la creación en Jesús y la presencia de misioneros de diversas partes del mundo en diferentes territorios, en diferentes contextos y viviendo en comunidad es un Evangelio vivo.

División versus el Evangelio de la fraternidad

Cuando hablamos de globalización, cuando hablamos de comunión, cuando el Papa Francisco habla sobre la fraternidad universal, *Fratelli Tutti* y el cuidado de nuestra casa común, vemos mucha división en el mundo. Vemos mucha sospecha entre la gente. Vemos mucho miedo hacia los demás, llegando incluso a actos violentos que nos entristecen, pero al mismo tiempo es una oportunidad de afirmar el Evangelio del amor y la fraternidad universal, la hermandad y la amistad. Para que nosotros en la Iglesia también estemos atentos porque esta división en líneas étnicas, incluso en líneas tribales, lingüísticas, líneas raciales, lo que vemos en el mundo tiene sus consecuencias y tiene una presencia incluso dentro de la Iglesia. Hay una consecuencia misionera. Si la comunidad cristiana no puede abrazar, los miembros no podrían abrazarse como hermanos y hermanas, los no cristianos al mirarlos dirían: “¿Qué evangelio es ese?” La comunión dentro de la comunidad de cristianos no es sólo para relaciones fluidas. Tiene un valor misionero.

Vocación: Encontrar nuestro don

Ya sea como sacerdote o laico, cada uno tiene un proceso único para determinar qué don le ha dado Dios. Una vocación es una respuesta a ese don. Lo que me gustaría decirles especialmente a los jóvenes es que no tengan miedo de involucrarse en el proceso de descubrir ese don. ... No hay una receta que les quede bien a todos porque a todos se les llama de una manera única. Le diría a la gente que no tenga miedo de participar en ese discernimiento, que confíe en la Palabra de Dios, escuche la Palabra de Dios y vea en la Palabra de Dios la sabiduría que aclarará para cada uno: “¿Qué puede estar pasando en mí?”

Ministerio migrante brinda esperanza

El ministerio de migrantes, especialmente de la Iglesia y de las organizaciones sociales y caritativas de la Iglesia, es el gran portador de esperanza para personas que se encuentran desarraigadas y se sienten perdidas en tierra extranjera. Cuando ven que hay individuos y comunidades que realmente se preocupan por ellos y no los dejarán solos, entonces su dolor se transforma en fortaleza. ... Si se les hace sentir que son seres humanos respetados y se les brinda la oportunidad de florecer, se convierten en un activo para el país receptor. Ellos proporcionan mano de obra, brindan trabajo de calidad porque son aceptados y también pueden ayudar a sus familias en casa. Los trabajadores migrantes podrían convertirse en un puente humano entre dos o más países y culturas.

“Cada uno tiene un proceso único para determinar qué don le ha dado Dios. Una vocación es una respuesta a ese don”.

– Cardenal Tagle

Pobreza y aprendizaje de los más pequeños

Siempre trato de aprender de los más pequeños. Aunque no pueda contribuir con ellos, puedo enseñar, pero debo ser un estudiante de los más pequeños porque tienen una sabiduría que los académicos no tienen. Ellos saben, desde su sufrimiento, lo que es la esperanza. Saben qué es el amor en compartir su pobreza, su necesidad. Saben que es fe, incluso cuando es tan difícil decir: “Padre nuestro, danos hoy nuestro pan de cada día”, porque saben que no habrá pan. Pero saben que hay fe, saben por su fe lo que eso significa. Tenemos que aprender de ellos. ... Realmente deberíamos trabajar para que las necesidades básicas humanas que todo ser humano digno merece se les den, no solo como promesas. Creo que eso es parte de nuestro servicio a ellos, no solo decir con palabras que son dignos, sino tomar medidas e incluso proponer algunos cambios en las mentalidades, en las políticas, en la economía que mantienen pobres a los pobres. Eso es parte de la afirmación de su dignidad.

Paz: Solidaridad con todas las personas

Expresamos nuestra solidaridad con todas las personas que sufren en situaciones de conflicto, y la situación más traumática en este momento está en Ucrania. Pero hay conflictos en este momento en el mundo y algunos de ellos han sido olvidados. ... Parece que la violencia ha empeorado. ... ¿Cuándo aprenderá la humanidad? ¿Por qué seguimos repitiendo la misma falta y error? **M**

Ayudando a Sobrevivientes a Sobrevivir

EL CAMBIO CLIMÁTICO

PROYECTOS A LARGO PLAZO INICIADOS POR SACERDOTE MARYKNOLL EN EL ESTE DE KENYA COMBATEN LA SEQUÍA, EL CAMBIO CLIMÁTICO Y LA INSEGURIDAD ALIMENTARIA || *Texto y fotos por GREGG BREKKE*

El paisaje árido cerca de Kibwezi en el sureste de Kenya deja pocas dudas de que el cambio climático ha afectado gravemente a la gente aquí.

“Había la esperanza de que esto se convirtiera en un área agrícolamente productiva, pero no sucedió”, dice el Padre Maryknoll Lance Nadeau, quien sirvió en Kenya por más de 20 años y ahora es superior general de los Padres y Hermanos Maryknoll.

Hace una generación, esta franja de tierra entre dos secciones del Parque Nacional Tsavo fue concebida como una región para que grupos indígenas de pastores se establecieran, sembraran cultivos, criaran ganado y proporcionarían educación a sus hijos. Ese sueño se desmoronó antes de que pudiera comenzar, ya que el clima cambiante hizo de la esperada meca agrícola un objetivo inalcanzable, dice el misionero.

El aumento de las temperaturas y la disminución de las precipitaciones significan temporadas de crecimiento más cortas. También significa que las caminatas para pastar y dar de beber al ganado son más largas. Cientos de abrevaderos que se llenaban de manera natural y servían como reservorios durante la mayor parte del año ahora están secos. En la zona, el agua fluye a través del río Galana y sus afluentes solo en los momentos más lluviosos. Desde el otoño del 2020, con sequías

anuales consecutivas que afectan gravemente a unos 20 millones de personas en África oriental, el nivel del agua ha sido demasiado bajo para alimentar los canales de desviación agrícola. Los agricultores cuyas tierras no están adyacentes al río se quedan sin un suministro constante de agua.

A pesar de estas terribles condiciones, la gente en Kibwezi se ha visto vigorizada por una serie de proyectos innovadores, iniciados hace una década, que ayudan a los residentes de las tierras de cultivo de Kibwezi a sobrevivir y prosperar. En asociación con la Misión San Juan Bautista y sus capillas remotas, los Padres y Hermanos Maryknoll han ayudado a los residentes del área con asistencia alimentaria, crianza de ganado, perforación de pozos y esfuerzos de retención de agua.

El padre Nadeau viajó por primera vez a la zona en el 2009 para conocer a la familia de Dominic Mutunga, uno de sus alumnos de la Universidad Kenyatta. En ese entonces, el padre Nadeau estaba sirviendo como párroco del Centro de Capellanía Católica Cristo Maestro, y Mutunga era presidente de su consejo pastoral parroquial. El sacerdote Maryknoll llegó a Kenya en 1999 e inicialmente trabajó entre las personas que vivían en los barrios marginales de Nairobi. En el 2001 comenzó su trabajo en la Universidad Kenyatta, y simultáneamente



Voluntarios en la estación de San Nicolás cerca de Kibwezi, en el sureste de Kenya, ayudan con la distribución de alimentos como parte de un programa de alimentación de Maryknoll en la Misión de San Juan Bautista.



Residentes sostienen retoños de árboles de mukau resistentes a la sequía como parte de un proyecto de la Misión San Juan Bautista cerca de Kibwezi para plantar arboledas de mukau.

Árboles nativos mukau, que prosperan en tierras áridas, proporcionarán sombra, ayudarán con la retención de agua y suelo, y proporcionarán madera para venta y proyectos de construcción.

supervisó programas de asistencia, especialmente en el norte de Kenia, en la frontera con Etiopía y Sudán del Sur.

A través de su trabajo en Kenyatta, el padre Nadeau conoció a estudiantes, como Mutunga, de estas áreas rurales remotas. Él estaba conmocionado al ver como la mayoría de la gente caminaba pendiente de un hilo entre la supervivencia y la muerte.

El misionero se sintió movido a actuar y a encontrar formas de satisfacer las necesidades de la gente. “Me involucré en una serie de proyectos: la asistencia alimentaria comenzó en el 2010 y los proyectos de agua, proyectos ganaderos, proyectos de reforestación comenzaron alrededor del 2012 y

continúan hasta hoy”, dice.

“Hay ocho pozos de agua y pronto agregarán otro. Cientos y cientos de cabras están ahora en varias estaciones externas. La agricultura resultó ser tan impredecible, o debería decir tan preciblemente desastrosa, que las cabras proporcionaron una manera para que la gente ganara algo de dinero y comprara alimentos, y no dependiera de la asistencia alimentaria”.

La asistencia alimentaria forma parte del proyecto general, pero se distribuye sobre el concepto de alimentos por trabajo. Las personas que reciben raciones de maíz u otros alimentos deben ayudar en uno de los muchos proyectos de plantación de árboles,

jardinería o construcción que están en curso en la misión. La asistencia está disponible para todos, independientemente de su afiliación religiosa, y los proyectos, como la plantación de bosquecillos de árboles mukau resistentes a la sequía, proporcionan la sombra que tanto necesitan, agua y retención de suelo, junto con la perspectiva a largo plazo de la venta de madera.

“El cambio climático se ha convertido en una realidad muy desalentadora”, dijo Mutunga mientras recorría la región de Kibwezi a fines del 2021, visitando a su familia y los lugares con proyectos de Maryknoll. El ex alumno del padre Nadeau se unió a los jesuitas. “Lo que me da esperanza es que

las propias personas son conscientes de que también tienen una responsabilidad en esto”, continúa, “desde las formas más pequeñas en las que pueden ser parte de esta solución”.

Mutunga, quien tiene títulos en salud pública, dijo que este trabajo no es un esfuerzo exclusivo de la gente de la Misión San Juan Bautista, sino algo que tiene un efecto dominó. “Un árbol marca la diferencia y eso se multiplica”, dijo. “Así que todavía hay una inmensa esperanza para mí”.

Proporcionar agua a través de pozos es una parte esencial para hacer que el área sea sostenible para las comunidades de pastores, los cuales ayudan a compensar la pérdida de abrevaderos tradicionales



Una mujer de la Misión San Juan Bautista frente a un tanque de almacenamiento, parte de un proyecto de Maryknoll, que perfora pozos para proveer agua en Kibwezi devastada por la sequía.



Dominic Mutunga, quien conectó al Padre Lance Nadeau con las necesidades extremas de las personas en Kibwezi, ayuda a distribuir alimentos en la estación Dunguni de San Juan Bautista.



Una mujer labra la tierra en preparación para sembrar maíz en los terrenos de la Misión San Juan Bautista cerca de Kibwezi donde Maryknoll financia un proyecto de alimentos y agua.

que ahora están secos. El padre Nadeau dice que los pozos también están destinados a ser autosuficientes.

Cada pozo es atendido por un asistente que recolecta una pequeña suma por cada recipiente de 20 litros (5 galones) lleno de agua, dice. El ingreso sirve para pagarle al asistente y proporciona una pequeña reserva para el mantenimiento del equipo de bombeo y pagar el servicio eléctrico, o, en muchos casos, para proporcionar paneles solares.

El padre Nadeau, quien regresó a Estados Unidos en el 2021 para asumir el liderazgo de la Sociedad Maryknoll, ha confiado en la generosidad de donantes para construir y expandir estos servicios, señalando que el costo promedio es de aproximadamente 30.000 dólares por instalación de pozo, que incluye un sistema de energía solar.

La ubicación de los pozos es estratégica, dice. “Tratamos de llevarlos a un área donde hay un dispensario, una escuela primaria, una escuela secundaria,

una iglesia o una universidad técnica para que la comunidad también pueda beneficiarse de ello”, agrega.

Aunque no todos los 120.000 residentes de la región de Kibwezi son pastores, la mayoría de las personas dependen de la tierra para su sustento. La supervivencia en condiciones tan duras tiene una perspectiva desalentadora, y el cambio climático solo lo está haciendo más difícil, dice el padre Nadeau.

“Son personas tenaces”, dice. “Muchos tienen dones innatos, no solo de inteligencia sino de resiliencia. Las familias extendidas, dentro de las comunidades pequeñas, se unen y trabajan por el bien común. Así que eso, más que cualquier otra cosa, es lo que me da esperanza: la determinación o los instintos de supervivencia de las personas que he conocido, que pueden enfrentar dificultades increíbles y sobrevivir”. **M**

Brekke es un fotoperiodista de Washington, dedicado a escribir sobre fe y justicia.

DEVOLVIENDO *la Vida* A LAS

VÍCTIMAS DE TRÁFICO DE PERSONAS

HERMANA MARYKNOLL EN ASIA LIDERA A RELIGIOSAS EN
LA LUCHA CONTRA LA TRATA DE PERSONAS
|| por MARY ELLEN MANZ, M. M.

En el Evangelio de San Marcos, Jesús tomó la mano de una niña que había muerto y le dijo en arameo: “*Talitha Kum*”, “Niña... levántate”. Se puso de pie, caminó y comió, completamente devuelta a la vida (5,41).

Estas palabras dan sentido al ministerio de la Hermana Maryknoll Aurea (Abby) Avelino, de 56 años de edad, quien reside en Japón y coordina las redes de Talitha Kum en toda Asia, para acabar con la trata de personas.

La hermana Avelino dice que sus propias experiencias la prepararon para ministrar a aquellos que dejaron su hogar en busca de una vida mejor. “Mientras camino y empatizo con ellos, puedo reflejarme en ellos como migrantes en tierras extranjeras”, dice. “Nací y crecí en Filipinas; y después mi familia emigró a Estados Unidos”.

El camino vocacional de la misionera comenzó en California. Avelino obtuvo una licenciatura en ingeniería mecánica y trabajó durante 15 años como ingeniera, mientras se sentía cada vez más atraída a la vida religiosa. Se unió al Capítulo de Afiliados

La Hermana Maryknoll Aurea (Abby) Avelino, coordinadora de Talitha Kum de Japón, ahora lidera las 16 redes nacionales Talitha Kum de Asia.





En el Centro de las Hermanas Maryknoll, la hermana Avelino sonríe mientras el difunto Padre Maryknoll Jack Sullivan firma los documentos de sus votos perpetuos el 2014.

Maryknoll de Los Ángeles y conoció a las Hermanas Maryknoll al visitar su casa de retiro en Monrovia, California. “Me atrajo la actitud humilde y con los pies sobre la tierra del servicio de las hermanas en la misión”, dice. Ingresó a la congregación en el 2006.

La hermana Avelino fue enviada a Japón donde asistió a una escuela de idiomas y posteriormente empezó a trabajar en el ministerio pastoral, donde con frecuencia acompañaba a las comunidades de inmigrantes. “Trabajo con personas que van de un lado a otro”, dice.

En el 2011, un terremoto provocó un tsunami que causó un desastre nuclear en la planta de energía de Fukushima Daiichi. La hermana Avelino brindó ayuda a inmigrantes filipinas que fueron evacuadas a Tokio. Esa experiencia, que ella recuerda como “una verdadera respuesta misionera de acompañar a mujeres y niños en

medio de una catástrofe”, confirmó su vocación. Llamada a dedicar su vida al servicio, hermana Avelino regresó al Centro de las Hermanas Maryknoll en Estados Unidos para un programa de reflexión de seis meses antes de tomar los votos perpetuos en el 2014.

El trabajo misionero transcultural de la congregación es clave, dijo la difunta hermana Janice McLaughlin, quien en ese entonces era la presidenta de las Hermanas Maryknoll. Señaló que atrae a nuevas mujeres, como la hermana Abby, “dispuestas a separarse, a dejar sus hogares, su propia cultura, aprender otro idioma e insertarse y vivir simplemente con el pueblo”.

Al regresar a Japón, la hermana Avelino continuó con su función, como hermana a cargo de la Iglesia San Ignacio en Tokio. Esta parroquia multicultural, en la que trabajó por siete años, ofrece servicios en seis idiomas además del japonés.

Ella también se unió a la Hermana Maryknoll Margaret Lacson en Kawasaki en el Centro de Empoderamiento de Mujeres Migrantes de Kalakasan. Desde el 2002, el centro ha respondido a las necesidades de las mujeres migrantes que han sido víctimas de violencia doméstica o han sido explotadas de diferentes maneras.

A través de estas experiencias misioneras, la hermana Avelino se dio cuenta de un problema oculto dentro de las comunidades migrantes: la trata de personas.

Ella conoció a muchas mujeres y hombres de diferentes partes de Asia y África que fueron engañados por traficantes, “especialmente las mujeres”, dice. “Se les promete, ‘vas a trabajar en esto’, pero terminan haciendo cosas diferentes a las que esperaban”.

A nivel mundial, las mujeres y niñas son las más vulnerables; según Naciones Unidas, el 70% de las víctimas de

trata son mujeres y más de dos tercios son menores de 30 años.

La hermana Avelino sintió la llamada a estar en primera línea para luchar contra la trata de personas. “Esos encuentros desencadenaron algo en mi corazón que me motivó a involucrarme en este ministerio”, dice ella.

Ella asistió a un curso de capacitación en liderazgo de Talitha Kum. “Me hizo reflexionar sobre lo que había estado haciendo como ministra pastoral en Japón, particularmente con mujeres que son víctimas de violencia doméstica, abuso y trata de personas”, dice. “Escucho sus historias, sus caminos, sus luchas en tierras extranjeras. Sus historias son sagradas”.

La red internacional Talitha Kum, formalmente llamada Red Internacional de la Vida Consagrada contra la Trata de Personas, fue establecida en el 2009 por la Unión Internacional de Superiores Generales en Roma.



La hermana Avelino acompaña a mujeres y niños en el Centro de Empoderamiento de Mujeres Migrantes de Kalakasan en Kawasaki, fundado en el 2002.

Desde entonces, la red ha reclutado a más de 6.000 hermanas religiosas en 94 países para ayudar a las personas que están en riesgo, están atrapadas o recuperándose de la trata de personas.

La hermana Avelino cumple funciones como coordinadora de Talitha Kum Japón. Dicha red japonesa aboga por los derechos de los migrantes y refugiados, dice, y sus miembros brindan asesoramiento, consultas legales, refugio para víctimas y sobrevivientes de la trata de personas.

“No trabajamos solas”, agrega. Su red mantiene estrechos vínculos con la conferencia episcopal de Japón, las asociaciones nacionales de religiosos y religiosas, y con organizaciones no

gubernamentales y sin fines de lucro.

En el 2021, se le pidió a la hermana Avelino que coordinara Talitha Kum en toda Asia, el continente con los incidentes de esclavitud moderna más altos del mundo.

De los 40 millones de personas que se estima son objeto de trata en todo el mundo, según el Fondo Monetario Internacional, dos tercios (25 millones de personas) se encuentran en Asia oriental y el Pacífico.

Al aceptar esta abrumadora tarea, la hermana Avelino dijo: “Es un honor y una oportunidad para mí trabajar en colaboración más amplia con las 16 redes de Talitha Kum Asia”.

Una necesidad común en todo el

continente es el desarrollo de capacidades: aprender a identificar, acompañar a las víctimas y a las personas en riesgo. Estos esfuerzos son más importantes que nunca, dice la hermana Avelino, ya que la inestabilidad económica causada por el COVID-19 ha hecho que las personas sean más vulnerables a la trata. Usando tecnología virtual, se lanzó un seminario web mensual, con un promedio de 250 participantes. El año pasado, también se llevaron a cabo capacitaciones para nuevos miembros de Talitha Kum, y se entrenó a aproximadamente 200 personas en siete países, incluidos Vietnam, Camboya y Bangladesh.

Al educar a las personas en los paí-

ses de origen sobre los peligros que pueden enfrentar, los miembros de Talitha Kum esperan disminuir los incidentes de abuso en los países de destino. “Reforzamos nuestra colaboración entre los países de origen y los países de destino” como Japón, Corea y Taiwán, explica la hermana Avelino.

Ella está particularmente entusiasmada con el programa Embajadores de la Juventud de Talitha Kum. “Hemos capacitado a 26 jóvenes, mujeres y hombres, de 19 a 30 años de edad, en 10 países de Asia para que sean jóvenes embajadores contra la trata de personas entre niños, jóvenes y jóvenes adultos a niveles de base”, dice.

“Implementaron actividades de concientización, tanto en persona como en línea, visitando iglesias, escuelas, orfanatos y pueblos remotos”, continúa. Su uso de las plataformas de redes sociales da visibilidad a Talitha Kum y su misión.

En la historia del Evangelio, Jesús dice que la niña “no está muerta, sino que duerme”. El sitio web de Talitha Kum afirma: “La expresión ‘*talitha kum*’... despierta el profundo deseo de dignidad y vida que puede estar dormido y herido por las muchas formas de explotación”.

La hermana Avelino dice que continuará el trabajo de “empoderarse mutuamente, para dar esperanza, fuerza y dignidad a todos, especialmente a las mujeres y los niños más vulnerables”. **M**

La hermana Avelino (abajo a la izquierda) se une a los socios, miembros y personal de Kalakasan para crear conciencia sobre el problema de la trata de personas.



Cortesía de Abby Avelino/Japón

Maryknoll Sisters.org



ESPIRITUALIDAD MISIONERA

Los Sagrados Nombres de María

|| por JOSEPH R. VENEROSO, M.M.

¿Por qué ustedes los católicos adoran a la Virgen María? es una pregunta que hacen regularmente, tanto en línea como en la vida real, los curiosos y los críticos. La respuesta, que se enseña en la mayoría de las clases de catecismo, es simplemente: “No lo hacemos”. Ofrecemos esta explicación: “Adoramos a Dios y veneramos a la Santísima Virgen María y a otros santos”.

Es cierto que nuestro fervor por honrar a la Santísima Virgen María en las Iglesias Católica Romana y Ortodoxa Oriental es incomparable. A este le siguen los episcopales y otros anglicanos, después los luteranos. Incluso los musulmanes honran a Miriam, Madre de Jesús el Mesías. De hecho, el Corán le dedica un capítulo completo a ella, la única mujer que recibe tal honor, llamándola “la mujer más grande que jamás haya vivido”.

Y sin lugar a duda, a lo largo de la historia algunos individuos y grupos católicos se han desbordado en venerar a la Santísima Madre.

Pero la veneración que por dos milenios católicos y ortodoxos hemos ofrecido a María está profundamente arraigada en la Sagrada Escritura.

Regresar a las fuentes bíblicas puede corregir imágenes distorsionadas de la madre de Jesús. La ferviente María descrita en los Evangelios, que proclamó: “Derribó

a los poderosos de su trono y elevó a los humildes” (Lucas 1,52) está muy lejos de la caricatura pasiva y recatada representada en algunas piadosas devociones marianas.

De todos los títulos de María, ninguno es más dinámico o profundo que *kecharitomene*, que las biblias católicas traducen como “llena de gracia”. Esta palabra única, acuñada por San Lucas en su Evangelio, no se encuentra en ningún otro lugar, ni en las Escrituras ni en la literatura griega de la época. ¡Una palabra única para una mujer única! Transmite el significado de que Dios ya había favorecido o agraciado a María, incluso antes de que el Ángel Gabriel la saludara. Es un adjetivo que denota un estado permanente del ser; una condición en el presente que es el resultado de una acción pasada. Encontramos en esta palabra el fundamento bíblico del dogma de la Inmaculada Concepción: María estuvo libre de pecado desde los primeros momentos de su existencia.

Este singular estado de gracia dio fruto en la Encarnación: Dios se hizo humano a través de María. En el Concilio de Éfeso en el año 431 d.C., la Iglesia confirió a María el sublime título de *Theotokos*, que significa “portadora de Dios” o en lenguaje contemporáneo, “Madre de Dios”.

Los cristianos, especialmente las mujeres y las madres, encuentran



En el cuadro titulado “Madona con el Niño y Ángeles” del artista italiano Giovanni Battista da Salvi da Sassoferrato (1609-1685), la Virgen María abraza tiernamente a Jesús.

en María la fuerza para superar las dificultades. La *Mater Dolorosa* (Madre de los Dolores) consuela a los padres que trágicamente pierden a sus hijos y que, como ella, deben pararse al pie de la cruz y ver sufrir a sus hijos.

En años recientes, la investigación genética ha confirmado la emblemática cercanía continua entre una madre y su hijo. La ciencia médica ha descubierto un fenómeno llamado microquimerismo: tan temprano como la segunda semana de embarazo, se produce un flujo bidireccional de cromosomas entre una madre y su bebé por nacer. Tal vez no sea sorprendente que las células de una madre atraviesen la placenta para ingresar al torrente sanguíneo del feto. Pero sí es extraordinario que las células del feto atraviesen la placenta para

entrar en el torrente sanguíneo de la madre. Incluso después de dar a luz, estas nuevas células permanecen en el sistema de la madre. Se ha encontrado que pueden tratar, o acaso curar, las alergias e incluso la artritis reumatoide en la madre.

Con razón las culturas cristianas a lo largo de la historia y en todo el mundo han encontrado en María una madre, llamándola por muchos títulos y nombres en nuestros propios idiomas. ¿Y no es eso también fiel a las Escrituras? “En adelante todas las generaciones me llamarán feliz” (Lucas 1,48).

Por lo tanto, porque fue mucho más que un vientre de alquiler para el Mesías, tenemos razón en venerar a María que, incluso hasta ahora, sigue siendo la *Theotokos*, “portadora de Dios” para nosotros y para el mundo. **M**

En Memoria

Por favor acompáñenos a orar por los misioneros Maryknoll que fallecieron durante el año.

Hermano John J. Beeching

Hermana Therese Howard

Padre Thomas J. Burns

Hermana Rita Keegan

Padre Dennis W. Cleary

Hermana Ann Klaus

Hermana Joan Delaney

Padre Robert A. Lilly

Hermana Jacqueline Dorr

Hermana Dolores Mitch

Padre Arthur J. Dwyer

Padre Edward F. Moore

Padre Clarence A. Engler

Hermana Cecilia Santos

Padre Lawrence W. Flynn

Padre John J. Sullivan

Padre Thomas P. Henehan

Padre Elmer P. Wurth

Padre Maurice J. Zerr

*“Bien hecho,
servidor bueno y fiel.”*

—Mateo 25,21



SER UN HERMANO



Jim Mulqueen/Tailandia

Photo Credit: xxx

El Hermano Maryknoll William “Tim” Raible (fila de atrás, 2do de la izquierda) celebra con Pervaiz (extremo izquierdo), Lily (2da. de la derecha) y su familia.

HERMANO MARYKNOLL SE CONVIERTE EN PARTE DE FAMILIA DE REFUGIADOS PAQUISTANÉES EN BANGKOK || por DEIRDRE CORNELL

Cuando el Hermano Maryknoll William Raible se presenta, con frecuencia tiene que explicar qué es lo que hace un hermano religioso.

Después de 45 años en una variedad de ministerios, él dice que se le ocurrió describir su trabajo de una manera sencilla: “Salir y forjar una comunidad con las personas con las que trabajamos”.

Esto es exactamente lo que hizo el misionero en Tailandia, donde sirvió recientemente. Mientras trabajaba con el personal de Maryknoll en Bangkok, ayudando a refugiados, el hermano Raible, conocido como el “hermano Tim”, se hizo amigo de seis familias católicas paquistanés.

“Conocí a Pervaiz y a su hijo Mandy, en el programa de distribución de alimentos”, dice el hermano Raible. Mientras empaquetaban juntos los alimentos (y el pequeño Mandy comía fresas por primera vez en su vida), Pervaiz Ghouri le contó al misionero cómo habían huido de la persecución religiosa en Pakistán después de haber sido hostigados en ese país de mayoría musulmana.

“Éstas familias lo perdieron todo. Sus negocios y sus casas fueron incautados. Sus reputaciones fueron arruinadas cuando se les acusó de blasfemia”, dice el hermano Raible. Tuvieron una vida precaria en Tailandia, con la esperanza de restablecerse permanentemente en un país anfitrión.

Al final de la conversación, Pervaiz se llenó de valor para preguntarle: “¿Podrías venir a mi casa para visitar a mi familia?”

“Me encontré con Pervaiz en el muelle cuando llegué. Tarda una hora y media llegar ahí en bote”, recuerda el hermano Raible. “Conocí a Lily, su esposa, a sus otros hijos, a los abuelos y a los tres hermanos de Lily, quienes llevaron a sus propias familias. Vinieron todos”.

Pronto, él también se volvió parte de esa familia extendida. El hermano Raible también conoció a otras dos familias católicas paquistaníes en una misa en inglés.

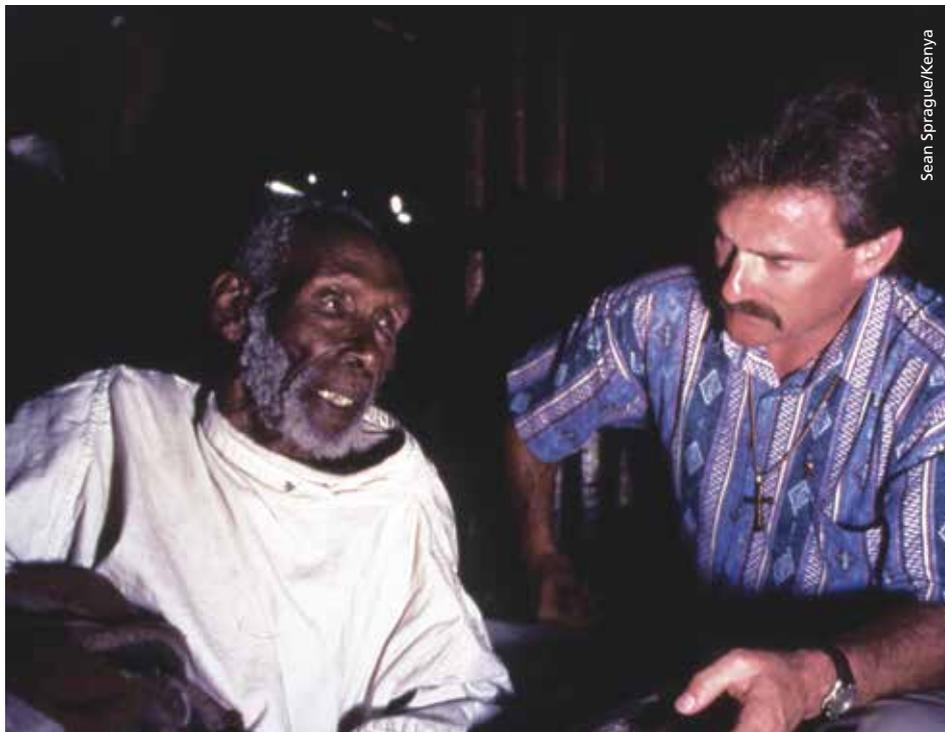
“Como hermano, encontré una familia en Tailandia”, continúa. “Sucedió de lo más normal y natural que se pudo”.

No es una sorpresa que el misionero, quien ahora tiene 69 años, se convirtiera en un hermano para refugiados paquistaníes en Bangkok. Él ya había formado tales comunidades en tres continentes.

Tim Raible nació en Oakland, California, y fue criado en las cercanías de Vallejo. Se suscribió a la revista *Maryknoll* porque le atraían las historias sobre los hermanos religiosos. Si bien él no se sintió llamado al ministerio sacerdotal, sabía que estaba llamado a la misión y a Maryknoll. Se unió a la sociedad en 1977.

La primera asignación en el extranjero del hermano Raible lo llevó a las islas de Mindanao en Filipinas.

Él indica que existe un patrón que corre a través de su ministerio. “Motivo a las personas a servir en sus comunidades para asegurar de que se satisfagan las necesidades”, dice. Él reclutó y capacitó a 145 catequistas de 98 esta-



Sean Sprague/Kenya

En un barrio pobre de Nairobi, Kenya, el hermano Raible recibe una bendición de un amigo ciego a quien visitaba con frecuencia.

ciones remotas para el programa parroquial de educación religiosa para niños.

También fue asignado por siete años a Kenya. Allí, el hermano y una mujer llamada Mama Waithera empezaron a visitar a pacientes con VIH/SIDA en el vecindario de Soweto en Nairobi. “Había demasiadas personas enfermas para visitar”, recuerda el misionero. “Le dije, ‘tenemos que conseguir más ayuda’”. Antes que el hermano Raible se fuera, el programa de visitas ya había reclutado a 14 voluntarios.

El hermano Raible regresó a Estados Unidos para trabajar en vocaciones y en educación y promoción misionera. “Fui llamado a regar las semillas de la vocación misionera en otros”, dice. Instalado en Seattle, ayudó a las personas a unirse a Maryknoll

como sacerdotes, hermanas, misioneros laicos y afiliados. También ayudó con viajes de inmersión y oportunidades de voluntariado a corto plazo en México, Tanzania, Tailandia, Myanmar y Timor Oriental.

Con respecto a las vocaciones al sacerdocio y la hermandad, el hermano Raible explica que “el enfoque principal para el discernimiento es el llamado a ser un misionero Maryknoll. El siguiente paso es cómo vivir ese llamado”.

Después de 12 años satisfactorios en Seattle, se le pidió al hermano Raible que abriera una casa Maryknoll en Washington, D.C. ¿Cómo fue mudarse al otro lado del país y comenzar un proyecto desde cero? “Era lo mismo, la misma vocación,” responde. “Sal y

encuentra una comunidad. ¡Sé un hermano para otros!”

En 2016, el hermano Raible regresó a la misión en el extranjero. “Cuando llegué a Bangkok”, dice “ya había una base firme en que apoyarme”. Maryknoll tiene una historia vibrante de acompañamiento a refugiados y personas desplazadas en el sudeste asiático. Y fue realmente gratificante, dice, servir junto al director de su noviciado, el difunto Hermano John Beeching.

Desde Bangkok, los hermanos Beeching y Raible viajaban periódicamente a los pueblos más aislados en las montañas de Myanmar, ayudando a distribuir alimentos, medicamentos, mantas y colchones en los campamentos para desplazados.

En Bangkok, el hermano Raible usualmente enseñaba en las mañanas en el programa de inglés iniciado por el hermano Beeching en un monasterio budista, Wat Vorajanyuwat.

Por las tardes, él se unía a Kea-dkaw Boonkwan, Arlene Sale y Serge Auguste, de la oficina Maryknoll en Bangkok. Este equipo visitaba los centros de detención y ayudaba en el programa de distribución de alimentos en colaboración con Caritas Tailandia, Servicios Jesuitas para Refugiados, la Oficina Católica para Refugiados y Ayuda de Emergencia y cinco parroquias católicas en la Arquidiócesis de Bangkok.

“Trabajar en el programa de distribución de alimentos me permitió conocer a las familias y hacer una conexión para visitar sus hogares”, dice el hermano.

Establecer una relación de confianza es clave para ayudar a salir de las sombras a los refugiados en Bangkok.

Miles de cristianos paquistaníes han



John Beeching/Myanmar

En un viaje de ayuda periódica a Myanmar, el hermano Raible y el voluntario Jim Mulqueen (derecha) van a distribuir colchonetas de dormir a los desplazados internos.

huido a Tailandia en los últimos años. Al carecer de las visas adecuadas y al no ser reconocidos como refugiados por el gobierno tailandés, muchos de ellos viven con el temor constante de ser arrestados y detenidos.

“A menudo, los inmigrantes indocumentados tienen miedo de solicitar el estatus de refugiado. Porque si no se les otorga asilo, las personas pueden ser devueltas a su país, donde su futuro es muy incierto”, dice el hermano.

Cuando el hermano Raible conoció a Pervaiz, los pasaportes de los miembros de la familia habían expirado. El equipo de Maryknoll los

ayudó a solicitar unos nuevos y los acompañó de cerca para establecer sus solicitudes de asilo a través del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.

En Tailandia, donde menos del 1% de la población es cristiana, el hermano Raible ofreció atención pastoral a las familias. “Les llevaba la Comunión”, dice el misionero. “Orábamos, leíamos las Escrituras, cantábamos himnos y compartíamos la Eucaristía. Después disfrutábamos de una maravillosa comida pakistani preparada por Lily y sus hermanas”.

El hermano Raible cuenta el ins-

tante cuando supo que la amistad se había convertido en parentesco. “Estaban organizando una celebración de cumpleaños múltiple”, dice el misionero. “Y mi cumpleaños cae en septiembre. ‘Eres nuestro hermano’ me dijeron. ‘Tienes que estar allí’”.

Desde entonces, Lily, Pervaiz y sus cuatro hijos recibieron la aprobación para mudarse a Australia. También otras de las seis familias han sido aceptadas para su reasentamiento en Canadá e Inglaterra.

En abril, el hermano Raible comenzó una nueva asignación en Estados Unidos, ayudando a administrar la casa de la sociedad en la ciudad de Nueva York. Él planea mantenerse en contacto con las familias que lo consideran su “hermano”.

El hermano Raible dice que donde sea que sirva, aunque su lugar de misión cambie, su vocación no. Es el mismo llamado: “Sal y encuentra una comunidad. ¡Sé un hermano!” **M**

REFLEXIONA

Para el hno. Raible, misión es salir al encuentro y formar comunidad. En Mateo 12,46-49, cuando le dijeron a Jesús que su familia preguntaba por él, Jesús dijo: “¿Quién es mi madre y quiénes son mis hermanos?” Y señalando con la mano a sus discípulos, agregó: “Estos son mi madre y mis hermanos”. ¿Como discípulos misioneros, cómo somos llamados a formar comunidad ampliando nuestra mirada sobre quién forma parte de nuestra familia? ¿Cómo somos llamados a ser un hermano y una hermana para los necesitados?

ACTÚA

- Considera unirte o invitar a alguien que conoces a ser parte de nuestras Comunidades de Empoderamiento de Jóvenes Adultos: <https://mision.maryknoll.us/en-us/2022-yae-cohort-2>
- Únete a una pequeña comunidad de fe en tu parroquia local.
- Considera iniciar una comunidad de crecimiento en la fe, si aún no hay una en tu parroquia.



Cortesía de Margaret Vámosy/El Salvador

La misionera laica Maryknoll Margaret Vámosy (centro) y los miembros de la Pastoral de la Tierra Cándido y Margarita cosechan maíz orgánico.

ESCUCHANDO LA VOZ de la Creación

MISIONERA LAICA MARYKNOLL EN EL SALVADOR PROMUEVE LA AGRICULTURA SOSTENIBLE Y LA CONCIENCIA AMBIENTAL || *por* MARGARET VÁMOSY, MKLM

Cada año, el Papa Francisco nos pide que celebremos el Tiempo de la Creación desde el 1 de septiembre, la Jornada Mundial de Oración por el Cuidado de la Creación, hasta el 4 de octubre, la Fiesta de San Francisco de Asís. El tema de este año es “Escucha la voz de la creación”.

En la parroquia rural de Monte San Juan en el departamento de Cuscatlán, El Salvador, donde sirvo como misionera laica Maryknoll, tratamos de hacer precisamente eso.

El terreno montañoso de Monte San Juan no es muy productivo; sin embargo, los agricultores aquí buscan producir suficiente maíz y frijoles para el sustento de sus familias. Nuestra Pastoral de la Tierra mejora la seguridad alimentaria a través de la diversificación de cultivos y la producción orgánica sostenible.



Cortesía de Margaret Vámosy/El Salvador

Francisca Ventura, miembro de la Pastoral de la Tierra de Monte San Juan, atiende una camada de lechones. La pastoral la ayudó a diversificar su granja familiar.

“Mi familia ha visto los beneficios de reducir los agroquímicos en nuestra finca”, dice Francisca Ventura, quien participa en el programa parroquial desde que comenzó en 2013. “Es más trabajo deshierbar a mano que aplicar herbicidas”, explica Francisca; “pero estamos convencidos de que es más saludable para nosotros y para el medio ambiente”.

Además de convertir parte de su patio en un huerto, Francisca plantó árboles frutales, mejoró sus prácticas avícolas y comenzó a criar cerdos y tilapias. Todo esto contribuye a una mayor seguridad alimentaria para su familia y produce algunos ingresos extras.

Francisca y otros miembros de la Pastoral de la Tierra también investigan prácticas para mitigar los efectos del cambio climático. Eso significa implementar técnicas de conservación del suelo y del agua para una mayor re-

siliencia bajo patrones de lluvia cambiantes; guardar semillas de plantas resistentes para mejorar la capacidad de los cultivos futuros para resistir tormentas, sequías y plagas; y evitar que los agroquímicos puedan ser perjudiciales para los polinizadores y otros insectos benéficos (así como para los microorganismos del suelo).

Un miembro del grupo ofreció un terreno para poner a prueba estas prácticas. Esto nos ha permitido experimentar, tener éxitos y fracasos, pero especialmente, aprender juntos.

En misión, acompañé a nuestras hermanas y hermanos a descubrir cómo identificar los problemas y las necesidades; cómo probar soluciones y evaluar resultados. ¡No tengo todas las respuestas! Y ni yo, ni ningún otro asesor técnico estaremos siempre cer-

ca, cuando surjan nuevos problemas.

El empoderamiento es parte de un camino de fe. Cuando nos damos cuenta de nuestra dignidad como hijos de Dios, nos motivamos a vivir de una manera más digna, tomando decisiones por nosotros mismos, comiendo mejor y brindando un futuro sostenible para nuestros hijos.

Mi propio camino comenzó en una granja familiar en el estado de Nueva York. Llamada a combatir el hambre en el mundo, obtuve una educación en las universidades de Cornell y Texas A&M y trabajé en Ecuador, Honduras y en una reserva de indígenas en Arizona. Al unirme a los Misioneros Laicos Maryknoll, serví en Timor Oriental y Camboya antes de llegar a El Salvador en el 2012.

Incluso a mi edad, 64 años, sigo aprendiendo algo nuevo cada día. He diversificado mi huerto orgánico agregando cosas como ¡chaya (árbol espinaca), papa del aire y cúrcuma!

Además de la actividad agrícola también trabajo con la Pastoral de Medio Ambiente de la parroquia. Uno de nuestros primeros proyectos fue instalar pequeños contenedores de recolección de botellas y latas reciclables en las dos iglesias principales y en todas las capillas de las 12 comunidades de la parroquia. Promovemos las tres R: “Reducir, Reutilizar, Reciclar”.

El comité ha progresado en reducir el uso de platos y vasos desechables en los eventos parroquiales. En El Salvador, el material desechable más barato es la espuma de poliestireno que por lo visto nunca se biodegradará. Con el apoyo de nuestro párroco, el Padre Mauricio Saravia, nuestro comité convenció a la parroquia y a la mayoría de las comunidades de las ermitas en



Cortesía de Margaret Vámosy/El Salvador

Miembros de la pastoral (de izquierda a derecha) Dorita, Ruvidia, Antonio y Cándido muelen hierbas para el condimento cúrcuma.



Cortesía de Margaret Vámosy/El Salvador

Una técnica del Ministerio de Medio Ambiente de El Salvador, Sol Muñoz, recolecta muestras de agua del río mientras otras personas hacen algunas mediciones.



Cortesía de Margaret Vámosy/El Salvador

La misionera laica Maryknoll Margaret Vámosy y líderes comunitarios adultos enseñan a los niños del pueblo de San Nicolás a reciclar botellas en 2018.

las aldeas para que adquirieran vasos y platos de plástico reutilizables para las reuniones. La higiene no es insuperable, pero vencer el apetito por la comodidad a menudo parece serlo.

Pasamos un año leyendo y explicando en sesiones cortas, parte por parte, la encíclica del Papa Francisco *Laudato Si'* antes de la Misa dominical. Y seguimos realizando sesiones de formación para líderes comunitarios sobre la importancia del cuidado de la casa común.

Un día del 2018, mientras viajábamos en autobús al pueblo, el miembro de la pastoral Domingo Chávez y yo vimos un letrero de “Terreno en venta”, precisamente donde nace el río San Juan. Durante años, nuestro comité se había preocupado por la disminución de su caudal y el aumento de la contaminación. “¡Imagínese lo que sucederá con el río, si se permite a los

urbanizadores construir casas o negocios aquí!”, dijo Domingo, consciente de su importancia para los pobladores como fuente de riego y como un lugar fresco y refrescante para relajarse.

La compra del terreno estaba completamente fuera del alcance del municipio, pero con la ayuda del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), supimos que nuestra mejor alternativa era crear un plan de manejo para la microcuenca.

Comenzamos a trabajar con los agricultores, líderes de pueblos y personal del gobierno nacional y local. Miembros de la comunidad están aprendiendo a medir la calidad y cantidad del caudal del río para que puedan monitorear esos factores con regularidad. Los técnicos del ministerio quedaron impresionados de que la iniciativa surgiera de la comunidad e invirtieron en un estudio de caso sobre esa labor, algo

que esperamos anime a otros grupos parroquiales o comunitarios a tomar acciones en sus propias áreas.

Como una colaboración entre cuatro gobiernos municipales, instituciones nacionales y actores locales, el plan de manejo de la microcuenca solo tendrá éxito si las personas unen fuerzas y trabajan juntas. Si las personas se dan cuenta de que pueden trabajar juntas en un proyecto fluvial, pueden trabajar juntas en muchos otros temas. Más allá de salvar un río, nuestra idea también es intentar empoderar a las personas y ayudarlas a hacerse cargo, y que realmente planifiquen un futuro sostenible.

Cándido Fernández, quien participa en ambas pastorales, dice que espera que el plan de las microcuencas permita que los jóvenes se queden en el campo. Él pregunta: “Si nadie quie-

re trabajar en la agricultura para producir los alimentos, ¿qué comerán las generaciones del mañana?”

Al escuchar las voces de las familias campesinas y los miembros de la comunidad, aprendemos unos de otros. Al escuchar también a la tierra y al río, crecemos en el respeto por todas las voces de la creación, unidas en un coro que canta la gloria de Dios. Como escribió el Papa Francisco: “Junto con todas las criaturas, caminamos por esta tierra buscando a Dios... Caminemos cantando. Que nuestras luchas y nuestra preocupación por este planeta no nos quiten el gozo de la esperanza” (*Laudato Si'*, n. 244). **M**

Margaret Vámosy, una horticultora originaria del estado de Nueva York, se unió a los Misioneros Laicos Maryknoll en el 2008.



¡JUNTOS SOMOS VOCES PROFÉTICAS!

LÍDERES REFLEXIONAN SOBRE LAS RAÍCES Y EL FUTURO DE LA
PASTORAL HISPANA EN ESTADOS UNIDOS || *por* LEONEL YOQUE

En abril, Elisabeth Román les dio la bienvenida a 400 líderes al VI Congreso Nacional Católico Raíces y Alas diciendo: “Es la hora de los hispanos en Estados Unidos y en espíritu de sinodalidad construiremos puentes de comunión, participación y misión”.

El Consejo Nacional Católico para el Ministerio Hispano (NCCHM por sus siglas en inglés), del cual Román es presidenta, nuevamente convocó a las principales instituciones católicas de ministerio hispano en EE.UU. para ver la realidad actual del ministerio hispano, reflexionar e identificar nuevos caminos y motivarnos a actuar.

“Raíces y Alas es un fuerte evento eclesial pues marca el clima de la renovación que el papa nos pide para toda la Iglesia que se construye con sinodalidad”, dijo el Dr. Rodrigo Guerra López, secretario de la comisión pontificia para Latinoamérica en el Vaticano. El Papa Francisco define la sinodalidad como la “comunión eclesial fundada por la comunión trinitaria ... (que) debe animar la conversión y reforma de la Iglesia a todo nivel”.

Simbólicamente, las raíces nos ayudan a no perder la memoria de un pueblo que ha tenido un largo caminar y que ha sido plasmado en la historia y tradición del catolicismo en EE.UU.

“Los hispanos católicos en Estados Unidos



Participantes de la reunión Raíces y Alas concurren al Capitolio de los Estados Unidos en Washington, D.C., el 27 de abril del 2022 para abogar por una reforma migratoria.



El Arzobispo Christophe Pierre (dcha.), nuncio apostólico en EE.UU. celebró una Misa en la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción en Washington durante el evento.

respetamos mucho la tradición pues tenemos raíces muy profundas en el catolicismo latinoamericano”, dijo el Padre Allan Figueroa Deck, S.J. Él es co-fundador de NCCHM, ha ayudado a convocar a los congresos de Raíces y Alas, y contribuyó en los cinco Encuentros de Pastoral Hispana que desde la década de 1970 han marcado el caminar del pueblo católico hispano en Estados Unidos.

Con el lema “Voces Proféticas: Ser puentes para una nueva época”, este congreso profundizó en las prioridades pastorales identificadas por el V Encuentro: Familia, Pastoral Juvenil (Jóvenes y Jóvenes Adultos), Justicia Social y Formación.

Vine a este evento representando a la Sociedad Maryknoll, la cual está tratando de unir lazos con estas instituciones nacionales para identificar áreas de colaboración. Además, queremos ver de qué manera el proceso de

este tipo de reuniones informa lo que Maryknoll quiere realizar para animar a la comunidad hispana en misión.

Durante cuatro días, líderes dedicados a servir a la comunidad hispana, junto a obispos de EE.UU. y Latinoamérica vinieron a Washington D.C. para hablar, ser escuchados y discernir en sinodalidad. Discernimos cómo las cuatro prioridades están interconectadas y cómo informan el trabajo pastoral. Los resultados de este congreso serán entregados a la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos para elaborar un plan pastoral hispano a nivel nacional.

Es en la familia donde se vive la fe, se evangeliza. Se transmiten valores. Los dones y talentos de nuestros hijos se descubren y se cultivan las diversas vocaciones. “Ninguna institución o persona tendrá tanta influencia en el desarrollo humano y espiritual de una persona como lo ha-

cen los padres y cónyuges”, enfatizó la Dra. Dora Tobar, líder de la recién fundada Federación para la Pastoral Familiar Hispana. “La misión doméstica de los padres es vital para la promoción de las vocaciones al sacerdocio y a la vida religiosa”.

Las familias hispanas en Estados Unidos demuestran fortalezas, pero también encuentran muchos desafíos. El modelo de “familia extendida”, por ejemplo, favorece al sentido cristiano de comunidad. Así mismo, la fe y cultura heredada de Latinoamérica infunde una profunda religiosidad popular que, bien orientada, puede continuar transmitiendo la fe. Entre los desafíos se mencionaron: separación familiar, secularización, polarización, machismo, violencia doméstica, migración, etc. Para que las familias hispanas sean auténticas iglesias domésticas, es necesario vigorizar la formación de parejas y padres.

El congreso hizo eco de las palabras del Papa Francisco: los jóvenes son el “ahora de Dios”. Un tercio de los participantes fueron jóvenes adultos, representando a las “alas” del ministerio hispano.

“Dar la bienvenida a los jóvenes en nuestras comunidades es tarea de todos”, dijo Martín Soros de 17 años, de la Arquidiócesis de Washington, “Necesitamos que la Iglesia nos escuche. Espero que podamos ver en cada joven, un joven que posiblemente está en peligro de dejar la Iglesia. Por eso cada sonrisa, cada mirada, cada pregunta, cada reconocimiento de que existen, decirles que la Iglesia los ama y los quiere ver allí”.

Necesitamos nuestras “alas” para visualizar y realizar nuestro sueño de una Iglesia y un mundo mejor. Por eso, la Red Nacional de Pastoral Juvenil Hispana habló de su plan “La década de los jóvenes”, una forma de responder a las iniciativas del Espíritu Santo, teniendo en cuenta el V Encuentro y la encíclica *Christus Vivit*.

“Necesitamos cultivar vocaciones al discipulado cristiano”, dijo Hosffman Ospino, profesor de ministerio hispano de Boston College, al hablar de la formación a los jóvenes. “Y de allí cultivar vocaciones a la vida sacerdotal, vida religiosa y laical para que estos jóvenes que han nacido en EE.UU. puedan ser los nuevos líderes”.

Ospino argumenta que en la actualidad la mayoría de sacerdotes y religiosos que sirven a la comunidad hispana son inmigrantes de países latinos y esto crea un desbalance en la formación de nuestros jóvenes mayormente nacidos en EE.UU. Él concluye que se necesita invertir en nuevas estructuras en la formación para tener



Jesús Picón, NCCHM/EE.UU.

Participantes de Raíces y Alas firman una pancarta de La RED (National Catholic Network de Pastoral Juvenil Hispana). La juventud representa las “alas” de la Iglesia.

“más estudiantes y maestros hispanos en programas de teología ... y así poder servir a esta nueva generación.”

El congreso incluyó un día de abogacía en el Capitolio en donde los participantes tuvieron la oportunidad de practicar su responsabilidad política exigiendo una reforma migratoria justa e integral. El Obispo Mario Dorsonville-Rodríguez, presidente del comité de migración de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos, recalzó que la fe sin acciones es una fe muerta.

“Nuestra abogacía, nuestra voz, nuestra presencia para poder continuar dando importancia a la persona humana, es fundamental”, agregó.

El papa se dirigió a los participan-

tes por medio de un video exhortándonos, “a reflexionar sobre la necesidad de ser cristianos que transformen las estructuras y puedan crear puentes en todos los sectores de la sociedad”.

Representando a Maryknoll en este congreso estuve identificando el carisma misionero. La comunidad hispana en Estados Unidos es un pueblo en movimiento, capaz de transformar las estructuras y vivir la doctrina social de la Iglesia. Fue un recordatorio esperanzador de que cuando dialogamos, discernimos y actuamos como Pueblo de Dios, ejercitamos nuestras voces proféticas. **M**

El Diácono Leonel Yoque lidera el equipo de Discípulos Misioneros Maryknoll.

“Todos somos discípulos misioneros”

– PAPA FRANCISCO



¿Eres catequista o ministro parroquial?

El programa Discípulos Misioneros Maryknoll te ofrece profundizar y enriquecer tu ministerio con capacitación y recursos para que puedas dar un mejor servicio a la comunidad católica hispana en Estados Unidos.

Ofrecemos el programa en tres maneras: Como un retiro de fin de semana, como una capacitación de un día, la cual es adaptada a tu ministerio específico, y como un taller de 90 minutos, disponible para congresos de educación religiosa y otros eventos.

PARA MÁS INFORMACIÓN:

DIÁCONO LEONEL YOQUE

213.747.9676 | LYoque@maryknoll.org

O visítanos en: discipulosmisioneros.org

M Padres y Hermanos
MARYKNOLL™
DISCÍPULOS MISIONEROS



JÓVENES MISIONEROS

Llamados a cuidar la creación

|| por RAY ALMANZA

Nalliber Ruiz Torres comparte la sabiduría de su madre: “La creación es para todos porque viene de Dios. Si el sol, como dice la Biblia, brilla para los malos y los buenos, lo mismo ocurre con las montañas y los ríos”. Ella agrega: “Cuando veo la naturaleza, veo la gracia de Dios”.

Como miembro de nuestra Comunidad de Empoderamiento de Jóvenes Adultos (YAE en inglés) de Maryknoll en Los Ángeles, ella brinda su pasión por la naturaleza a nuestras reuniones mensuales donde los jóvenes adultos se apoyan mutuamente y pueden discernir juntos cómo poner su fe en acción. Ella inspira a miembros del grupo compartiendo el vínculo entre la justicia social, el medio ambiente y su herencia cultural mientras aboga por el tema vital del agua.

Nacida y criada en Bogotá, Colombia, Nalliber emigró a Estados Unidos con su familia cuando tenía 15 años. Mientras terminaba la escuela secundaria en su nuevo hogar, sirvió a su parroquia de varias maneras, incluso como catequista y lectora. “(La fe es) el activo más importante para mí. La fe me ayudó a ir de un país a otro... sin saber el idioma. Me ayudó a superar el choque cultural”, dice ella. “Y me está llevando más lejos con mis estudios y mi ministerio. Es mi pilar”.

La pasión de Nalliber por la ecología se encendió por primera vez mientras crecía en Colombia. Recuerda haber aprendido que Colombia es una de las regiones de mayor biodiversidad de ranas. También es uno de los países con mayor número de especies amenazadas en América Latina. Agrega que algunas de las características culturales emblemáticas de su país de origen, como el café, son regalos de la tierra. Le conmovió cómo los indígenas de Colombia cuidan de nuestra casa común. “Crecí en un ambiente valorando a nuestra gente de los campos”, dice.

Inicialmente, el interés de Nalliber por los problemas sociales la inspiró a seguir una Maestría en Trabajo Social. Pero una conferencia sobre seguridad hídrica y sostenibilidad fue el “momento de luz” que la llevó por un camino diferente. Cambió de carreras y volvió a postular a la escuela de posgrado para obtener una maestría en política pública, especializándose en política ambiental, en la Universidad del Sur de California. Viajó a La Guajira en Colombia para un proyecto de investigación y fue testigo de primera mano de cómo los indígenas wayuu se ven afectados por la falta de recursos hídricos.

A partir de esta experiencia, su objetivo se hizo claro. Las empresas



Al participar en un proyecto de investigación, Nalliber Ruiz Torres (izq.) visitó a miembros del pueblo indígena wayuu que sufren por falta de agua en La Guajira, Colombia.

internacionales explotan las tierras y desplazan a las comunidades indígenas para obtener ganancias, dice. Pero las ganancias no pueden sostenernos; el agua puede. Ella agrega: “En realidad, es nuestro último derecho. Si no tenemos eso, no tenemos futuro”. Nalliber está particularmente conmovida, dice, porque el regalo de Dios del agua es la fuente de vida para toda la creación. Es necesaria para la agricultura, la ganadería y la vida humana.

Nalliber también dice que el grupo YAE de Maryknoll la ayudó a ver la interconexión de sus habilidades y pasiones al servicio de los demás. “Me ayudó profundamente en unir mis dos pilares,” dice, “que son mi fe y la justicia ambiental, lo cual ocasionó el *sparkle* de saber con certeza el llamado de Dios para mi vida, y por ende mi propósito en esta”.

Una vez que se gradúe en el 2023, Nalliber planea iniciar una organización sin fines de lucro para trabajar

con el pueblo wayuu en la conservación y la seguridad del agua. Inspirándose en cómo los wayuu viven en armonía con la naturaleza, dice: “no vamos allí solo para solucionar un problema o dar la solución. Vamos a esas comunidades para empoderarlas y abogar por sus derechos. Esto debería ser una prioridad para el gobierno y otras entidades internacionales”.

Como joven adulta y defensora del cambio, Nalliber alienta a los jóvenes a identificar cuál es su llamado. “Todos tenemos uno en particular dado por Dios de acuerdo a su infinita generosidad”, agrega. “Comienza a hacer ese trabajo. Mira cómo puedes crecer.” **M**

Ray Almanza, quien tiene maestrías en filosofía y teología pastoral, sirve como educador/promotor misionero Maryknoll en el sur de California. También lidera la comunidad YAE de Maryknoll en Los Ángeles.

Siendo Testigos del Trauma de la *Guerra*

AFILIADOS MARYKNOLL VIAJAN A LA FRONTERA DE UCRANIA PARA BRINDAR ASISTENCIA CON AYUDA HUMANITARIA || por JANET ALBERTI

Qué es lo que puede llevar a 11 personas a volar miles de millas, conducir cientos más y aprender a decir en ucraniano titubeante “¡Bienvenido! ¿Café o té?” Resulta que es algo mucho mayor que compartir una taza de café.

En mayo, cinco afiliados Maryknoll y otros seis estadounidenses volamos a Varsovia para ver qué podíamos ofrecerles a los refugiados ucranianos que huían a Polonia. La idea comenzó como una conversación en una reunión de afiliados del noreste de Ohio y se extendió a través de la red de afiliados. La afiliada Pam Cibik (cuya familia tiene raíces en Polonia) reunió donaciones de personas generosas. Partimos a pesar de nuestra incertidumbre sobre lo que haríamos una vez que llegáramos allí.

El día de nuestra llegada, fuimos caminando hasta Global Expo Centrum Targowo-Kongresowe, un antiguo centro de convenciones que ahora es un centro para refugiados dirigido por voluntarios y el gobierno local. Lo que vimos es difícil de describir; y fue aún más difícil de asimilar. Una tras otra tras otra, las grandes salas de exposición estaban llenas de filas y filas de camillas. Mujeres de todas las edades, hombres mayores y algunos más jóvenes, bebés y niños pequeños, todos buscaban refugio en

un espacio sin privacidad, sin ventanas y solo una camilla a la que pueden llamar propia. Este centro alberga un promedio de 3.000 personas a la vez. Conocimos a abuelas, madres e hijos, tres generaciones que dejaron a sus familiares varones en Ucrania.

Karolina Piskorz, una voluntaria que dedica todo su tiempo para servir al centro para refugiados y habla inglés, contó historias conmovedoras. Una fue sobre una madre y su hijo que abandonaron su casa que fue bombardeada. Poco después de su llegada al centro, se activó accidentalmente una alarma de incendio. Todos evacuaron el edificio, pero el hijo no se movió. “¿Qué más da?”, dijo. La impotencia y la desesperanza son difíciles de combatir.

Karolina habló de otra mujer, que había estado recibiendo un mensaje de texto diario de su hermano que estaba en el frente de batalla. Un día, sin explicación alguna, los mensajes de texto dejaron de llegar. Tres semanas... y ninguna palabra de su hermano. ¿Qué hace una persona en una situación así? ¿Afligirse? ¿Seguir esperando, contra viento y marea?

Durante los nueve días de nuestro viaje, pudimos ayudar de varias maneras. Pam trajo una donación de “mantas sensoriales” (mantas de regazo diseñadas para mantener las ma-



Voluntarios en un centro de recepción en Polonia similar a los visitados por los afiliados Maryknoll clasifican ropa donada para los refugiados ucranianos.



Cortesía de Janet Alberti/Polonia

En Varsovia, los Afiliados Maryknoll (de izquierda a derecha) Pam Cibik, Ken Palisin, Janet Alberti y Lita Sharone compran suministros. No está presente en la foto: Curt Alberti.

nos ocupadas) que distribuimos a los niños pequeños. También facilitamos un grupo de juego para niños. Usando figurines de soldados, ellos pudieron representar sus experiencias de la guerra y sus sentimientos sobre lo que le está sucediendo a su país. Un niño afirmó: “Rusia tendrá una Ucrania sin madres ni hijos”. Un país sin niños no es lugar para nadie.

Organizar donaciones y suministros en un lugar así es de por sí un desafío, y nos complace el poder ayudar. Los miembros de nuestra delegación también compraron ropa para adultos y niños, sandalias, desodorante, mochilas, comida para bebés y bolsas para dormir. “Debido a que estábamos allí, pudimos llenar vacíos y proporcionar artículos críticos que hacían falta”, dice Pam.

Hay duchas disponibles en los grandes contenedores de transporte instalados en el centro, pero con tan-

ta gente, el agua caliente se agota rápidamente. Compramos calentadores de agua adicionales para instalarlos.

En el Centro de Ayuda Humanitaria de Ptak, otro centro de exposiciones cerca de Varsovia, pasamos un día clasificando suministros útiles, cómo productos de higiene personal, y llenando 1.400 “bolsas de amabilidad” para ser entregadas a los refugiados a medida que avanzan hacia su próximo destino. Fue genial poder hacer algo tan concreto.

Karolina nos llevó a visitar La Casa de las Madres, un hogar para madres refugiadas con bebés y niños pequeños en las afueras de Varsovia. En el momento de nuestra visita, el hogar albergaba a 15 niños. Compramos dos secadoras de ropa para La Casa de las Madres, donde diariamente habían estado lavando ropa de más de 20 personas sin tener una secadora.

Varios niños estaban en cuarentena

debido a manchas en la piel. Nuestro primer pensamiento fue, ¡varicela! Más tarde nos enteramos de que un médico visitante diagnosticó la condición como relacionada con el estrés. Él informó haber visto muchos casos de erupciones cutáneas y explicó que el cuerpo trata de expulsar el estrés de esta manera. Es una consecuencia del trauma, dijo.

Nuestro grupo continuó hacia el cruce de Hrebenne, a unas 200 millas de Varsovia en la frontera con Ucrania. Allí, se encuentra estacionada la organización no gubernamental Acción Humanitaria Polaca para recibir a los refugiados.

Nos quedamos durante cuatro días para ayudar a dar la bienvenida a las familias que entraron a Polonia. Fue una experiencia intensamente emotiva el ver a las familias que huyen de Ucrania entre los pasajeros del autobús. La realidad del trauma que estaban viviendo se podía ver en sus ojos, al borde de las lágrimas.

Tantas historias, vislumbradas al paso. Conversé con una mujer y supe que había dejado a sus padres escondidos en Mariupol.

Una noche, un autobús, también de Mariupol, llegó con 66 huérfanos. Me dolió saber que estos niños, huérfanos antes de la guerra, no solo estaban perdiendo su patria, sino que pronto también unos a otros, ya que serán divididos entre los hogares de acogida en Italia.

Y luego estaba la pareja de ancianos discapacitados, ambos apoyados en muletas, que tuvieron tantas dificultades para bajarse del autobús. Ellos recibieron comida proporcionada por Cocina Central Mundial y... una taza de café. Su autobús estaba siendo recargado durante la



Cortesía de Janet Alberti/Polonia

Jan Alberti, quien trabajó por 30 años en salud mental, participa en una terapia con una niña ucraniana (cara borrosa por privacidad).

breve parada. El anciano, con muletas bajo ambos brazos, luchó por cruzar el patio. Se acercó a uno de nuestros miembros, le extendió el brazo para darle un apretón de manos y solo le dijo: “Gracias”.

Una taza de café se convirtió en un momento de conexión. De estar presente, de reconocer que algo profundamente malo está sucediendo, y que las palabras no son suficientes para expresarlo. Pam dice: “Estuvimos allí por una causa mayor, un propósito mayor. Por la humanidad”. Al regresar de Polonia, dice: “Ahora veo las noticias de una manera diferente”.

Ser testigos de la guerra, tuvimos el honor de estar allí. **M**

Janet Alberti, terapeuta de salud mental que se especializa en trauma, es miembro del capítulo de afiliados del noreste de Ohio con su esposa, Curtis.



JUNTOS EN MISIÓN

Alcanzando Sueños

|| por MARÍA-PÍA NEGRO CHIN

El Hermano Maryknoll John Nitsch toma un poco de miel todos los días. “Creo que es una de las razones por las que tengo buena salud”, dice. Él le agradece a su buen amigo Jorge Hormazábal, un trabajador social que empezó a criar abejas hace nueve años, por este hábito saludable.

“Jorge tuvo esta idea de criar abejas. Lo ayudé a comenzar”, dice con orgullo el hermano Nitsch, quien ha servido en Chile por casi 50 años. El misionero explica que el empeño y espíritu de superación de Jorge lo llevaron a iniciar ese negocio para brindar una vida mejor a su esposa, María Paz, y sus dos hijos.

“Acá en Chile es difícil emprender un negocio, especialmente para personas como yo que venimos de un estrato social más bajo. Tienes menos oportunidades para desarrollar tus ideas”, dice Jorge, quien creció como el menor de seis hijos de una familia obrera en un sector periférico de Curicó, Chile.

Jorge y su familia vivían por debajo del umbral de la pobreza, a pesar de que sus padres trabajaban desde el amanecer hasta el anochecer. Aparte de ir a la escuela, Jorge se centró en el deporte y la iglesia, lo que mantuvo su mente enfocada y ocupada, a diferencia de algunos amigos que terminaron cayendo en la droga o la delincuencia.

Jorge tenía 13 años cuando conoció al hermano “Juan” Nitsch durante un programa para jóvenes en la parroquia Cristo Resucitado. “Desde ahí todo cambio”, dice Jorge, recordando cómo la motivación constante y el apoyo financiero del misionero le permitieron crear un futuro mejor para sí mismo.

El hermano Nitsch ayudó a Jorge con sus estudios, como lo hizo con otros estudiantes. También motivó al joven Jorge a perseguir sus sueños. “Era un buen joven que solo necesitaba un poco de ayuda y aliento”, recuerda el misionero.

“El hermano fue mi apoyo principal, motivacional, para continuar mis estudios de secundaria”, dice Jorge, quien también contó con el apoyo moral de sus padres. “Fui el único que terminó la escuela secundaria en mi familia. Dentro de mi sector creo que solo hubo uno o dos que fuimos a la universidad”.

Después de graduarse de la universidad como trabajador social, Jorge pasó 10 años ayudando a jóvenes que tenían problemas y adicciones. Aunque su trabajo era gratificante, era difícil mantener a su familia y pagar la educación de sus hijos con un salario bajo. Cuando terminó su trabajo en el Ministerio Público durante la pandemia de COVID-19, Jorge se enfocó a tiempo completo en la apicultura.



Cortésia de Jorge Hormazábal/Chile

Jorge Hormazábal (izquierda) inició su negocio de apicultura en Chile, que actualmente genera empleos en su comunidad, gracias al apoyo de los Padres y Hermanos Maryknoll.

“Quería lograr mi independencia, vivir una vida mejor y poder dar oportunidades de trabajo”, dice. Con el apoyo del hermano Nitsch y con trabajo duro y perseverancia, Jorge construyó poco a poco su proyecto de apicultura: Apícola Thomas (llamada así por su hijo mayor).

Jorge recuerda que el primer año, la mitad de sus colonias de abejas murieron debido a las inclemencias del tiempo. Al año siguiente logró multiplicarlas. Al tercer año, estaba listo para llevar a sus abejas a polinizar un campo de zapallo, y tomó prestado el automóvil del hermano Juan para transportarlas. “Pasó de tener 30 colmenas a más de 300”, dice el hermano Nitsch sobre el crecimiento de la apícola.

Hoy, Jorge produce miel y brinda servicios de polinización a huertos cercanos. El exitoso negocio da trabajo a otras personas, y Jorge presta su equipo de extracción de miel a apicultores más pequeños. “Sim-

plemente ayudas porque a ti te ayudaron en la vida”, dice.

Aunque Jorge bromea diciendo que él es uno de los proyectos más largos del hermano, está muy agradecido por el apoyo del misionero y de la sociedad misionera. Él quería ser un ejemplo para otros y mostrarle a Maryknoll que su apoyo ha dado frutos.

Cuando el gobierno chileno declaró un estado de confinamiento durante la pandemia, Jorge le llevaba al misionero comidas preparadas por su esposa. “Es como tener otra familia”, dice el hermano Nitsch.

Jorge llama al hermano Juan un segundo padre. “Me ayudó a crecer como persona”, dice. “Me enseñó... que si tienes sueños, si quieres volar, entonces vuela, inténtalo. Y eso siempre se quedó conmigo”. Jorge continúa: “Tienes que seguir tus sueños. Establecer metas porque eso te mantiene vivo. Eso te da fuerza todos los días para superarte.” **M**



La Oficina de Asuntos Globales Maryknoll (MOGC) por sus siglas en inglés) expresa la posición de Maryknoll en debates sobre políticas públicas en las Naciones Unidas, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y ante el gobierno de Estados Unidos y otros países, con el propósito de ofrecer educación en temas de paz y justicia social, defender la integridad de la creación y abogar por la justicia social, económica y del medio ambiente.

Visita maryknollogc.org

MUNDO: ES LA HORA DE LA ENERGÍA RENOVABLE

Un reporte de la ONU expresó la necesidad de reducciones en las emisiones globales de gases de efecto invernadero. A pesar de los acuerdos internacionales vigentes, el mundo no está en camino de cumplir los objetivos de reducción de emisiones de carbono y el planeta se está calentando en un grado peligroso. Pero, además de las alarmantes advertencias, el informe tenía otro mensaje: ahora tenemos las herramientas tecnológicas para combatir esta crisis. La tecnología de energía renovable está más disponible y más barata que nunca. Según el Instituto de Recursos Mundiales, el costo de la energía solar se ha reducido un 85% en una década, y la eólica un 50%. “Contar con las políticas, la infraestructura y la tecnología adecuadas para permitir cambios en nuestro estilo de vida y comportamiento puede resultar en una reducción del 40% al 70% en las emisiones de gases de efecto invernadero para el 2050”, se dijo en un comunicado sobre el reporte.

UCRANIA: LÍDERES RELIGIOSOS BUSCAN SOLUCIONES NO VIOLENTAS

Líderes de las Iglesias ortodoxas, católicas y protestantes abogan por respuestas no violentas a la agresión continua contra Ucrania que se ha desatado desde que comenzó la invasión rusa el 24 de febrero. “Todas las guerras son injustas, ya que es el pueblo de Dios quien paga”, dijo el Papa Francisco, calificando la guerra de “sacrilega porque va contra la santidad de la vida humana, especialmente contra la vida humana indefensa, que debe ser respetada y protegida, no eliminada, ¡y esto viene antes que cualquier estrategia! No olvidemos que es una crueldad inhumana”. Mientras tanto, Caritas y otras organizaciones de ayuda en la región y en todo el mundo se han movilizado para servir y recibir refugiados. Líderes de la Iniciativa Católica de No Violencia de Pax Christi Internacional han estado trabajando con los líderes de las iglesias ucranianas y polacas para organizar una delegación interreligiosa a Kiev que incluiría oraciones públicas por la paz.

ESTADOS UNIDOS: CONTROVERSIAS POR TÍTULO 42

Defensores de inmigrantes piden el fin de las expulsiones rápidas de inmigrantes en la frontera del Título 42. Esta orden de salud emitida por los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) en marzo de 2020, ha permitido a los agentes fronterizos expulsar a migrantes de inmediato, lo que ha impedido que las personas que buscan refugio ejerzan su derecho legal de solicitar asilo. Esta política ha llevado a más de 1,7 millones de expulsiones rápidas sin el debido proceso de solicitudes de asilo. Desde el 2021, grupos de derechos humanos documentaron casi 10.000 incidentes de secuestro, tortura, violación y otros ataques violentos contra migrantes vulnerables expulsados bajo el Título 42. Estas expulsiones pueden devolver a los solicitantes de asilo a la persecución de la que huían. En respuesta al rechazo después de que los CDC anunciaran el fin de esta política, MOGC se unió a los defensores de los inmigrantes para afirmar que la hora de terminar con el Título 42 es ahora.



PADRE LANCE P. NADEAU / CARTAS A MARYKNOLL:

P.O. Box 302, Maryknoll, NY 10545 | **CORREO ELECTRÓNICO:** Misioneros@Maryknoll.org

ESTIMADO PADRE LANCE :

Un saludo a los misioneros Maryknoll. Les escribe su hermana en Cristo y les envío una pequeña contribución para los misioneros Maryknoll que sirven en tierras lejanas. Ellos son nuestra inspiración para continuar luchando en la vida. Les pido sus oraciones para mi familia que están pasando por complicaciones de salud. Por favor, eleven sus oraciones por nuestro bienestar familiar para poder gozar de las maravillas de Dios. Que encontremos una luz en nuestras vidas, siempre de la mano de Jesús.

Teresa Williams

Ciudad de Nueva York, Nueva York

ESTIMADO PADRE LANCE :

Gracias por la inspiradora historia, “Encontrar a Dios en la misión” en la edición de verano del 2022 de la revista *Maryknoll*, sobre la vocación de John Siyumbu de Kenya. Como viuda, mi vocación es ayunar y orar por los santos sacerdotes, así como por las almas del purgatorio. Gracias por cambiar su política y aceptar a jóvenes aspirantes al sacerdocio de fuera de Estados Unidos. Oraciones para el Diácono John en su transición a convertirse en Padre John. Dios bendiga a los sacerdotes recién ordenados en el mundo y a aquellos que están alimentando sus vocaciones.

*Barbara Faris
Bradenton, Florida*

ESTIMADO PADRE LANCE :

Felicitemos por su ordenación sacer-

dotal a nuestro hermano John Siyumbu, misionero que compartió su vida y trabajo en nuestra comunidad. Felicidades, Padre John. Esperamos tenerlo de vuelta en nuestra comunidad.

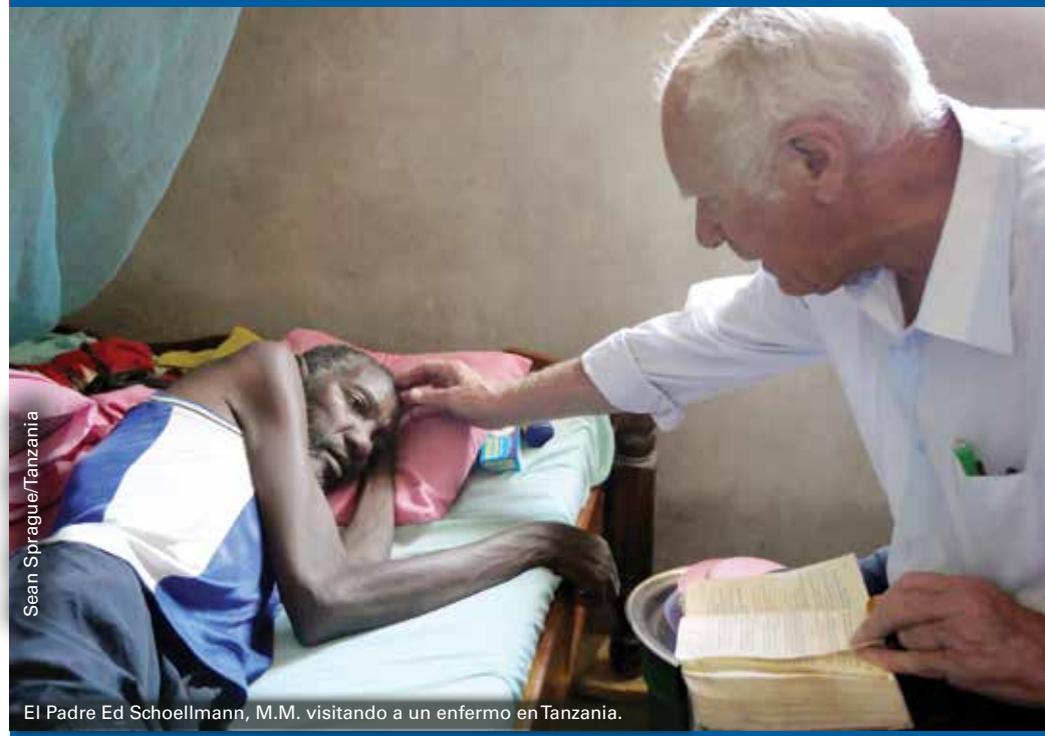
*Parroquia San Pío X Cochabamba,
Bolivia–Comunidad Misionera
Vía Facebook*

ESTIMADO PADRE LANCE :

Hace poco estuve hospitalizada, y mientras estuve allí, seguí preguntándole a Dios cuál podría ser mi propósito en la vida, ya que me estoy volviendo enferma y débil. Cuando llegué a casa después que me dieron de alta, encontré sobre mi escritorio la edición de verano de 2022 de la revista *Maryknoll*. Aún mareada, la abrí y revisé cada página. Los diseños eran coloridos y cada artículo hablaba de la belleza de la misión. Cada misionero— tan jóvenes como los escritores de los ensayos y tan notables como la Hermana Miriam Francis Perlewitz — rebotaban de alegría de responder de corazón al llamado de Dios a la misión. A medida que leía con entusiasmo, mis ideas se hicieron más claras sobre la entrega desinteresada de uno mismo a la misión. Mucho más, el hermoso poema del Padre Joseph Veneroso, “Sagrados y Heridos”; y la meditación fotográfica me han proporcionado una profunda impresión del verdadero significado de mi propósito en la vida. Que la revista *Maryknoll* bendiga los corazones de sus lectores para amar la misión.

*Lourdes N. Reynes
Staten Island, Nueva York*

“...Porque la medida con que ustedes midan también se usará para ustedes.” – Lucas 6,38



Sean Sprague/Tanzania

El Padre Ed Schoellmann, M.M. visitando a un enfermo en Tanzania.

La inestabilidad económica actual está teniendo un impacto aún mayor en el extranjero. Aquellos que ya estaban sufriendo se dan cuenta que sus males aumentan.

Quizás pienses que no puedes hacer una diferencia significativa. Sin embargo, juntos, el impacto de tus oraciones y donaciones pueden ser tremendos.



“Sí, quiero ayudar a reducir el sufrimiento entre las personas necesitadas que los Padres y Hermanos Maryknoll sirven en Asia, África y Latinoamérica”.

Por favor, acepte mi donación de: \$10 \$15 \$25 Otro \$ ____

GIRE SU CHEQUE A NOMBRE DE:
Padres y Hermanos Maryknoll
P.O. Box 302, Maryknoll, NY 10545-0302
Por favor, escriba el código 2238472004 en su cheque. También puede donar por internet en: maryknollsociety.org o llamando al 1-888-627-9566



“Bien sabéis que nuestro Señor no mira tanto la grandeza de nuestras acciones, ni siquiera su dificultad, sino el amor con que las hacemos”.

— SANTA TERESA DE LISIEUX

Nonprofit Org.
U.S. POSTAGE PAID
Maryknoll
Fathers and Brothers

MARYKNOLL FATHERS AND BROTHERS
P.O. Box 302
Maryknoll, New York 10545-0302